

S'Arenal de Mallorca

Publicació independent de la comarca de S'Arenal
Edita: Associació de Veïnats.
DIRECTOR
Mateu Joan i Florit
IMPRIMEIX
Impremta Atlante
DIPÒSIT LÈGAL
PM 473-80
Publicitat i subscripcions
Camí Canteres, 132
Apartat de Correus, 124 -
73.100 S'Arenal de Mallorca.
Telèfon: 265005.

PUBLICACIÓ INDEPENDENT DE LA COMARCA DE S'ARENAL

ANY V. N.93

15 DE FEBRER DEL 1986

PREU 60 PTES.

"Playa de Palma" Un carnaval passat per aigua

Un carnaval passat per aigua, fou el de "La Playa de Palma" d'aquest any de gràcia 1986.. I no és que no estassim avisats. La TV3, televisió de Catalunya va anunciar tota la setmana la gota freda que dissabte passaria per damunt Mallorca. I va descarregar des de mitja hora abans de començar la desfilada fins el mateix moment d'haver passat per davant el jurat. Tanmateix s'hagués pogut ajornar per un altre dia aquesta desfi-

lada. Encara en teníem tres de darrers dies, això és el que ens comentava el batle de S'Arenal, enrevoltat de policies municipals, quan va veure que la comitiva partia, però el batle no comandava en aquesta ocasió. I la comitiva va partir. El comentarista de "Última Hora" va dir l'endemà que el nostre carnaval va resultar "una piltrafa" i potser tengués raó. A noltros no ens va agradar, de bon començament, la propaganda feta en castellà, francès,

anglès i alemany, ens va indignar que el català, llengua pròpia de les Balears i oficial a la nostra comunitat autònoma, no aparegués per res als triptics anunciadors i explicadors de la mascarada. Per això, l'endemà ferem una enquesta ràpida entre la gent que trobarem al llarg de la Carretera Militar de S'Arenal. Els enquestats foren preguntats que els pareixia això de posar-ho en totes les llengües manco en la nostra. Les respostes foren:

CATERINA FELIU I
PETRE GARAU

Ses Cadenes
Molt mal fet. La nostra llengua ha d'esser sempre la primera de totes. Poc seny dels organitzadors de no posar el carnaval per un altre dia. La meitat dels nins estan constipats de la banyadura que aplegaren.



MANUEL ALCOLECHA
I LLACER

Guixaire
Està molt mal fet això d'ignorar la llengua de les Balears.



JOSEP FRANCO I
PEDREÑO

Bar Ca'n Paco
Mal fet. La llengua dels mallorquins ha d'esser la primera a Mallorca.

MIGUEL DORADO I
MELERO

Metge
Mal fet. No se pot donar preferència a les llengües forasteres i ignorar la nostra.

SALVADOR IZQUIERDO
I CRESPO

Ranxo Veracruz
Mal fet. Està be que hi posin totes les llengües. La primera ha d'esser la llengua de Mallorca.



CATARINA QUETGLES
I LLABRES

Bar Bidasoa
Està be que se faci propaganda en totes les llengües, ja que estam a un lloc turístic. La primera, però ha d'esser sa nostra.



TOMAS GREDILLA

Maitre d'hotel
Mal fet. La primera llengua de Mallorca ha d'esser sempre la mallorquina.



GABRIEL MOLL I
TRULLAS

Expendedor de Premsa
Això és una barbaritat i no hi ha dret. Encara quedam mallorquins per defensar la llengua de Mallorca.



A la part de dalt, la carroza guanyadora. Abaix, alguns membres del jurat calificador.
(Fotos: Toni Pomar).

Telèfons útils a S'Arenal

A la part de Ciutat

Ajuntament	727744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13,30 i 15,00)	727643-727644
Bombers	281250-290017
Residència de l'assegurança social	289100
Creu Roja de Ca'n Pastilla	264040
Policia Nacional	091
Policia Municipal	092
Policia Municipal de S'Arenal	267654
La Porciuncula	260002
Tele-Taxi	401414
Radio-Taxi-Platja	255440

A la part de Llucmajor

Ajuntament	660056
Oficina de S'Arenal	264071
Bombers	660756
Policia Municipal	661767
Guardia Civil	264121
Ràdio Taxi	263080
Parròquia	263265
Aigua Potable a domicili	261426
Associació de Veïnats	265005
Grues Sampol	264193
Servici Municipal d'aigües Sosegur	262493

Desfer equívocs sobre l'OTAN

Quan Felipe González i el seu govern estan plantejant que no cal que l'Estat espanyol s'integri dins l'estructura militar integrada de l'OTAN, de fet estan jugant amb l'ambigüetat calculada i amb l'equívoc. Sembla que l'objectiu de l'operació és de dur la discussió sobre l'OTAN i el referendun cap a falses disjuntives. Es a dir, en lloc de plantejar als ciutadans la conveniència o no de la permanència a l'esmentada organització, se'ls demana que es defineixin sobre la integració dins l'estructura civil o militar integrada.

Cal analitzar amb rigor l'estructura interna i els objectius de l'OTAN per a descobrir clarament que això no és més que una tàctica per a crear confusió. Dins l'OTAN l'estructura civil i la militar són inseparables.

Les dues estructures són inseparables per les següents raons:

1a. El Tractat de Washington, que donà lloc a l'OTAN, és un pacte polític i militar; cap estat membre pot escapar d'aquesta doble condició.

2a. L'article 5 del Tractat de Washington obliga els estats signants a acudir en ajuda dels aliats que pateixin un atac. Això necessàriament implica una coordinació militar i política.

3a. Existeixen Comitès que són a la vegada militars i civils.

4a. Les Divisions i Direccions de l'estructura civil corresponen gairebé exactament, en les seves funcions, als Comitès dependents de l'Estat Major Internacional. Aquests Comitès són: Espionatge, Planificació i Política, Operacions, Gerència i Logística, Comandament, Control i Sistemes de Comunicació, Armament i Interoperabilitat.

Però és que a més, l'Estat espanyol ja participa dins estructures militars. En concret dins els organismes

directius que són: El Consell Atlàntic, El Comitè de Plans de Defensa, el Grup de Plans Nuclears, l'Eurogrup i el Comitè Militar.

L'Estat espanyol participa dins 23 Comitès o Agències de l'estructura civil, i molts d'aquests organismes tenen competències i responsabilitats militars. La participació espanyola dins el Comitè Militar, format pels Caps dels Estats Majors, és una realitat. A aquest Comitè arriben i d'ell surten, les decisions i informacions clau sobre tota l'estratègia i les activitats militars de l'OTAN. D'aquest Comitè surten les directrius que han d'executar els Comandaments integrats (on no hi és present l'Estat espanyol, i per això se'ns diu que no estam dins l'estructura militar integrada). La incoherència és flagrant, ja que si es participa a les decisions i directrius (Comitè Militar) écom és possible no participar a la seva execució?

En realitat l'Estat espanyol (dins o fora del Comandament integrat) està seguint les directrius que marca l'OTAN, d'acord amb les seves necessitats estratègiques.

Així alguns plans que l'OTAN té prevists per a la modernització de la infraestructura espanyola són:

- La modernització de la base d'utilització conjunta de Rota.

- La construcció d'una base naval a les Ries gallegues, probablement a la Ria d'Arousa.

- La modernització dels ports del Cantàbric.

- La construcció i millora de la xarxa de carreteres i autopistes de possible ús militar.

- L'ampliació dels polígons de tir per a l'ús de l'aviació.

- La construcció a Cartagena i Maó



d'instal·lacions subterrànies per a submarins.

- La construcció d'una base aero-naval a Canaries.

Després d'aquestes consideracions, és evident que com feia "Máximo" a "El País", podríem titular la retòrica governamental d'aquesta manera: "De com pertànyer a una aliança militar sense integrar-se militarment".

Mateu Morro

El 13 d'octubre de 1906 s'inaugurava a Barcelona el Primer Congrés Internacional de la Llengua Catalana. L'ànima en va ésser Mn. Antoni Maria Alcover, aleshores vicari general del bisbe de Mallorca, Mn. Pere Joan Campins. Per a molts, aquell Congrés és vist encara amb sorpresa i admiració. Com és possible que a principis de segle, un canonge mallorquí, posseït per la dèria de la llengua, aconseguís aplegar tres mil congressistes per a discutir problemes de sintaxi i d'altres qüestions d'ordre lingüístic? Pensem que aquell era un temps en que la filologia catalana anava encara amb caminadors. Feia tot just 5 anys que el mateix Mn. Alcover havia llegit públicament, el 5 de novembre de 1901, la *Lletra de Convit*, dirigida «a tots els amadors de la llengua catalana» de l'àrea lingüística. Es tractava d'un projecte quasi mític: fer la gramàtica i un gran diccionari de la llengua catalana en que hi hagués tots els mots vius i en desús, els antics i els moderns, els populars i els cultes, de Catalunya, del País Valencià, de les Illes Balears, de Catalunya Nord, de la Franja d'Aragó i de l'Alguer. Aquest *Diccionari*, després de molts d'anys, ha arribat a ser una realitat, gràcies a l'esforç del propi Mn. Alcover, del seu fidel deixeble Francesc de Borja Moll i de tants altres caps i mans més o menys anònims que contribuïen a omplir la mítica calaixera del Mn. Alcover dels 33 calaixos: els tres milions de fitxes. Vull dir amb això que quan

Del Primer Congrés al Segon

Joan Miralles i Montserrat (*)

parlam de l'avenç de la filologia catalana el devem a Mn. Alcover, al seu *Diccionari Català-Valencià-Balear* en 10 volums (1930-1962), un producte lexicogràfic que tenen molt poques llengües del món, i al I Congrés Internacional de la Llengua Catalana.

El que va venir després és prou conegut: l'any següent, el 1907, fou fundat l'Institut d'Estudis Catalans. El 1911 fou creada la Secció Filològica: Mn. Alcover en fou designat el President. El 1913 foren promulgades les *Normes Ortogràfiques* i, gràcies també a Pompeu Fabra, posseïm la *Gramàtica de la Llengua Catalana* del 1912, el *Diccionari Ortogràfic*, del 1917, i, per encàrrec de la Secció Filològica, la *Gramàtica Catalana*, del 1918, i el *Diccionari General de la Llengua Catalana* (1932), fet amb un criteri selectiu i no exhaustiu, com és el cas del *Diccionari Català-Valencià-Balear* d'Alcover-Moll.

De tota aquesta tasca d'elaboració de normes ortogràfiques, gramaticals i lexicals se'n diu *normativització*. Però, lògicament, una llengua moderna, amb pretensió de subsistir en el futur, no en té prou amb gramàtiques i diccionaris. Es mester, encara, que tant els poders públics com els ciutadans l'ús amb normalitat per tota i amb tots, en qualse-

vol àmbit d'ús, sigui formal o informal, públic o privat. Aquest procés de conversió d'una llengua en objecte d'ús normal se'n diu *normalització*. I perquè això sigui una realitat és necessari l'esforç de tots. Però les coses no són sempre simples i hi ha dificultats de moltes classes. Doncs bé, per conèixer si és possible, per poder posar remei a aquests problemes, enguany, després de vuitanta anys del I Congrés, hem decidit organitzar el II Congrés Internacional de la Llengua Catalana.

El Segon Congrés té, per tant, dues vessants: per una banda ens interessa estudiar des del punt de vista científic els principals problemes que té plantejats avui la llengua catalana pel que fa a l'ús social de la llengua. En aquest sentit, per tant, ens interessa el tema de la llengua des de la perspectiva sociolingüística. Però la nostra pretensió és, també, que aquest Congrés doni fe de vida del català, d'ara i de més envant, i, en aquest sentit, plantejar el Congrés des d'un punt de vista reivindicatiu, i, lògicament, els actes de clarificació i d'engrescament col·lectiu són, seran, d'un valor transcendental.

El II Congrés es planteja d'una manera descentralitzada. Es per això que els actes tendran lloc a totes les àrees de

parla catalana: Lleida, Girona, Illes Balears, Perpinyà, Andorra, Barcelona, Tarragona, València. Cada àrea té una entitat pública, universitària o professional, que acull i dona suport als actes científics: Estudi General de Lleida, Universitat Autònoma de Barcelona, Universitat de les Illes Balears, Universitat de Perpinyà, Col·legi d'Advocats de Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, Universitat de València. També, cada àrea té una Comissió Territorial que s'encarrega d'organitzar tots els actes de projecció pública durant el Congrés.

La temàtica tractada és prou diversa i es demostra amb les mateixes denominacions de les àrees científiques: *Plantejaments i processos de normalització lingüística* (Lleida, 4-8 de maig), *Sociologia de la llengua* (Girona, 3-7 de maig), *Lingüística social* (Palma, 30 d'abril-4 de maig), *Mitjans de comunicació i noves tecnologies* (Perpinyà, 2-4 de maig), *Llengua i dret* (Andorra i Barcelona, 4-7 de maig), *Ensenyament* (Tarragona i Reus, 1-6 de maig), *Història de la llengua* (València, 1-7 de maig).

L'àrea científica adjudicada a les Illes Balears, la de *Lingüística Social*, ofereix, pensam, un interès especial ara i aquí, perquè tracta d'un tema especialment suggerent: les varietats de

la llengua segons la identitat diversa dels usuaris, la varietat comuna o estàndard i el procés d'estandardització, les varietats no estàndard, contrastos o interferències de la llengua catalana o entre el català i les altres llengües i així mateix, un tema en què avui dia la sociolingüística moderna demostra una especial dedicació: els registres lingüístics o tipus de discurs segons l'àmbit d'ús.

El Segon Congrés té, encara, una altra característica: la vinculació amb les institucions. Perquè pensem que és necessari que des dels poders públics es doni l'impuls necessari al procés de normalització amb tots els mitjans necessaris, no solament com a adhesió permanent sinó també com a compromís real de les institucions amb els ciutadans. Es per tot això que consideram ben important l'acte del pròxim dia 2 de febrer, que tindrà lloc al Teatre Municipal de Manacor, en què hi haurà l'Acte de Presentació Pública del Segon Congrés i de Constitució del Consell d'Entitats Promotores de les Illes Balears, i l'homenatge a Mn. Antoni M. Alcover, amb l'exposició corresponent. Des d'aquí volem aprofitar per a convidar els ciutadans interessats pel futur de la nostra llengua, a un acte que sens dubte representarà una fita essencial en la preparació del Congrés pròpiament dit, que tindrà lloc, segurament a Palma, des del 30 d'abril a 4 de maig.

(*) *President de la Comissió Territorial de les Illes Balears i catedràtic de Filologia Catalana de la UIB*

Cultura popular

Es trenet

Joan Llabrés i Ramis - S'Arenal

Fa cinquanta-vuit anys vaig conèixer per primera vegada la platja de S'Arenal. Era un desert. No hi havia ni camí ni carretera. En aquelles saons, Mallorca no coneixia encara la febre de banyar-se a la mar i mancarien molts d'anys per arribar a les massives onades de cares rosses i de cabells daurats que, avui dia afamegats de sol i d'ïode, vénen i es tomben damunt les arenes immaculades, per torrar-se, talment escamarlans a la planxa. Llavors no. No corriem el perill d'esgarriar-nos en aquests paratges tranquils i solitaris. La natura era aquí totalment verge.

Al començament de la platja, si veníeu de Ciutat, hi trobàveu Ca'n Pastilla i a l'altre cap un quern de casetes, que es deia S'Arenal. Ca'n Pastilla tenia una dotzena de cases només, on hi estiuaven els tramvies elèctrics de Ciutat hi descarregaven, tres o quatre voltes al dia, uns

escasos passatgers. A l'altre extrem de la platja, com hem dit, s'hi trobava S'Arenal, de Llucmajor, que consistia en dues embostes de cases, baixes i senzilles, on alguns llucmajorers hi malpassaven mig estiu, puig que, en arribar Santa Cànida, sa patrona, havien d'aplegar veles, per anar a la festa i, l'endemà, començar la tasca de la collita de les ametlles, de què en són tan rics els llucmajorers.

Hem dit que la platja era llarga i deserta. En tot el seu trajecte hi havia sols tres cases: la primera era Ca'n Rigo, la segona Ca'n Moner, i la tercera... encara no existia! Així de solitari era el nostre paratge. No volem dir amb això que no s'hi ves qualque persona nedant, amb la vestimenta pròpia de l'època, d'una sola peça, que sols deixava al descobert la meitat dels braços i dels genolls en avall, amb les clàssiques retxes blanques de zebra d'un dit d'impla-

ria. Amb un poc de bona sort podíeu topar-vos amb alguns pagesos, acabades les messes, eixancats damunt la bístia, que també entrava a l'aigua fins que aquesta li arribava tall de panxa. Que les bísties també tenen dret a rentar-se, al manco una volta a l'any!

Corregueren els anys i l'evolució arribà també a la nostra platja. Els diumenges començaren a veure's hi alguns banyistes més, tots de les nostres contrades, que cercaven refrescar la seva còrpora en el rigor de la canícula. Sense esperar ni un minut més, les nostres autoritats, sempre zeloses de l'ordre i el bon nom, programaren, ran de S'Arenal, tres zones ben delimitades, veïnades una de l'altra, per als diferents usuaris de les nostres aigües blaves. La primera, que es trobava gairebé davant les mateixes cases de S'Arenal, estava reservada al sexe femení. Seguia en direcció cap a Ciutat, la zona on s'havien de banvar

els homes. I a continuació venia la tercera, que es destinava... a les bísties! Així de separats els tres grups..!

Per unir les dues "poblacions" indicades, no hi havia encara l'actual carretera ni fins i tot un mal camí, ran de la mar. Amb tot i això, per salvar aquesta distància de cinc quilòmetres, tenim un trenet, d'un sol vagó, però un trenet! Així mateix, a voltes, si les circumstàncies ho demanaven, li enganxaven un remolc, per dur més gent. El nostre trenet duia un motor de gasolina, que us resplendia dins el cervell i feia tremolar tot el buc. Un dolç i suau tremolor, que us invadia les cames i el cos sencres, per fer més variat el trajecte. A la fi, ho agrajeu, perquè us llevarà la son i així podíeu admirar el paisatge i les postes de sol meravelloses. Era un trenet domèstic, pacífic i sense pretensions,

que amb greu dificultat mai sobrepassava els quaranta per hora, malgrat que els majors d'edat creguessin que aquella velocitat vertiginosa era ben temerària, puig corrien el perill de sortir-nos dels rails o esclafar-nos contra les primeres cases de S'Arenal o de Ca'n Pastilla. Els estudiants maliciosament li deien "Sa Porcelleta". Era un trenet familiar on cada dia us hi trobàveu amb les mateixes cares. I com que ningú mai tenia presses, ni d'anada ni de venguda, era ben comprensible que esperàssim a què hi fòssim tots, perquè tots teníem dret a anar a Ciutat.

D'aquesta manera, el nostre trenet feia i desfeia el camí, que hi ha d'aquí a Ca'n Pastilla, i de Ca'n Pastilla aquí, tres voltes al dia. Perquè vegeu si era familiar, us diré que el conductor es prenia el dret desiar a d'aturar la maquinària, per

botar i arribar fins a l'aigua, d'on arreplegava uns quants de tions o de branques, que el temporal havia tirat damunt l'arena. Ell necessitava llengya per encendre el foc per fe el sopar o per escalfar-se les vetlades d'hiver. En feia un feix, el fermava i, a peu segur i amb parsimònia patriarcal, retornava el vagó. La col·locava on manco estorbàs al passatge. I llavors, a tot agas, per rescatar el temps perdut, tornàvem a partir.

A dos llocs distints del trajecte, les vies es duplicaven. Preníem la de la dreta, esperant que arribàs l'altre trenet, que havia de venir per la mateixa línia i que tant es podia torbar un quart com mitja hora.

Quin temps, aquell, i com ha canviat, S'Arenal els darres anys!

Joan Llabrés i Ramis - S'ARENAL



ASSOCIACIÓ PREMSA FORANA
DE MALLORCA



GOVERN BALEAR

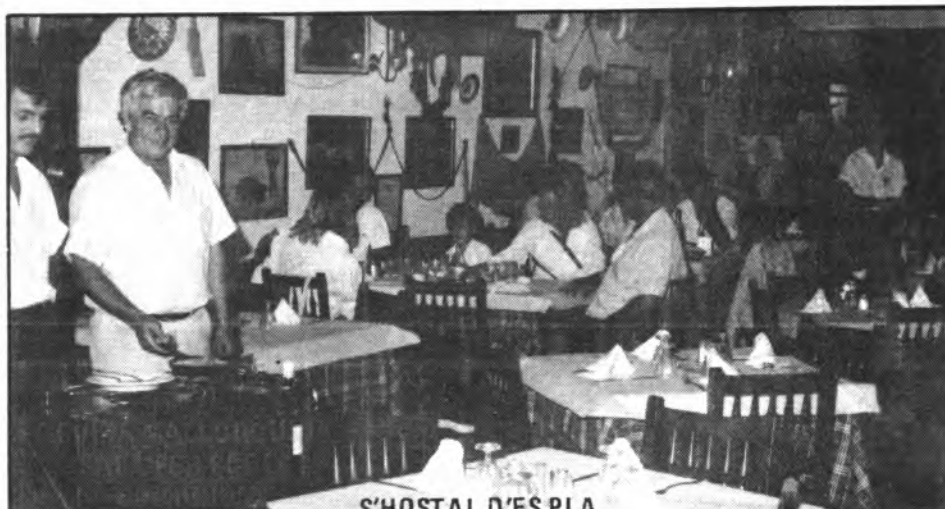
Conselleria d'Educació i Cultura



**MUSIC BAR
BRASILIA**

Banquets de batetjos, noces, primeres comunions,
festes socials...

Cada vespre, música d'orgue a càrrec d'en Ximo.
Avinguda Bartomeu Riutort, entre els Belnearis 1 i 2 de
Ca'n Pastilla. Telefons 260119-264563.



S'HOSTAL D'ES PLA

Carretera de Manacor, km. 12'500. - Tel. 263286 - Sant Jordi.
Diumenges a la nit i els dilluns tot lo dia, excepte festius, tancat... De l'1 al 28 de
febrer, tancat per vacances.



CAFETERIA SANT DIEGO

COQUES DOLCES
CADA DIA

I AL VESPRE
MUSICA DE PIANO

S'Arenal de Mallorca.



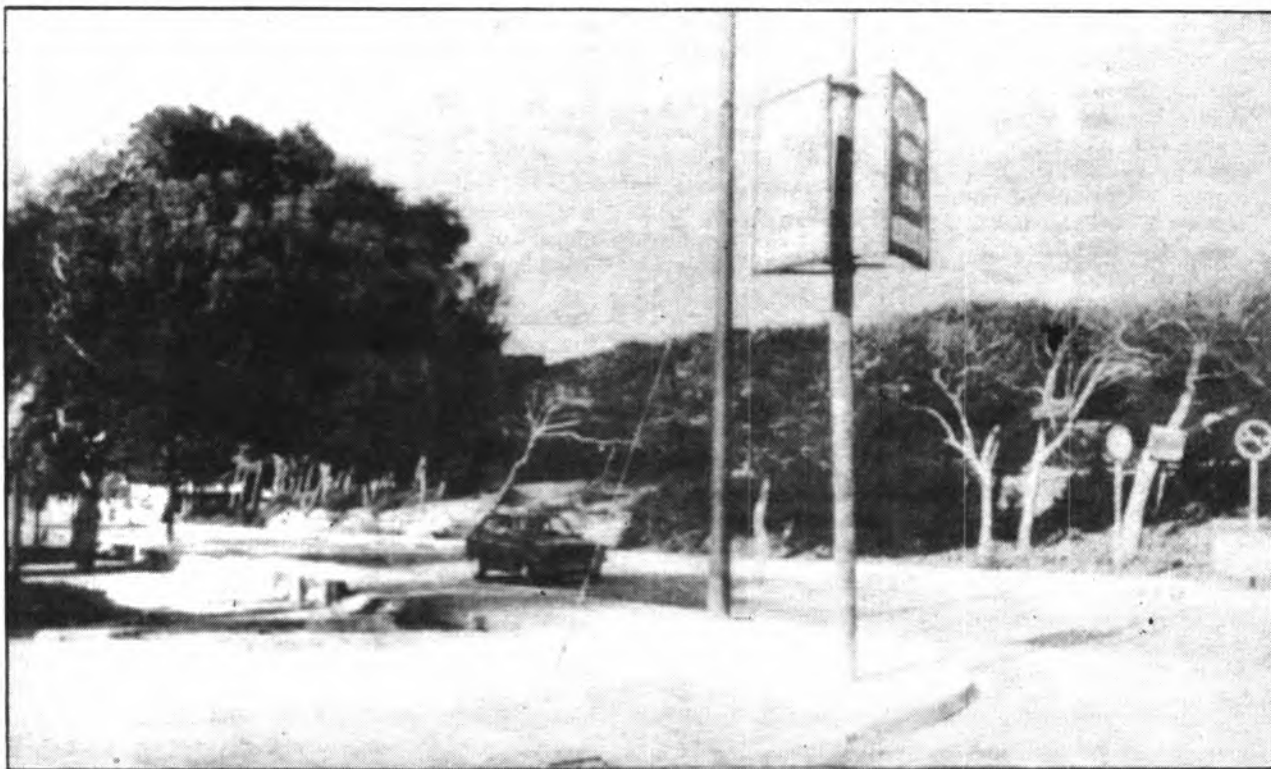
TENIS
MINI-GOLF
PISCINA
SNACK-BAR

PISTA D'ESQUASH
TENIS ARENAL
SON VERI

Calle Costa y Llobera, 1
Teléfono 26 38 34
EL ARENAL (Mallorca)

Successos

Tres turistes ganivetatjats a S'Arenal



Pinar on s'amaguen els xorissos.

Tres subdits britànics, un matrimoni i un amic seu, foren assaltats per varis individus, quan se passetjaven per devora l'hotel on s'hostatjaven, prop del balneari 6 de S'Arenal. Els turistes havien arribat a l'hotel davers les 20 hores del dilluns, dia 3 de febrer, el succés ocorria a les 21'30 del mateix dia.

Els senyors Harris començaven les seves vacances a S'Arenal, on pensaren passar una setmana. Amb ells, venia el també anglès, amic de la parella, senyor Bradley. La seva intenció, després d'instal·lar-se a les seves ha-

bitacions i haver sopat, era fer una passetjada davers el balneari 7. Quan tornaven, pareix esser que foren detinguts per una sèrie d'individus, els quals, armats amb ganivets, els demanaren que els donessin els doblers i les joies que duïen.

Els detalls del succeït no se coneixen, però pareix esser, que al resistir-se al robatori, els homes foren ganivetatjats pels seus agressors, la senyora no va sufrir mals de consideració. Les víctimes foren traslladades a Son Dureta, on quedaren ingressades a la unitat de cura intensi-

va del centre sanitari. El senyor Harris, jutge anglès de 60 anys. Els dos turistes tenien nombroses ferides produïdes per arma blanca.

L'endemà, i en veure que no estaven tan malament, foren duits a la Clínica Femenies.

Segons les declaracions de D. Llorenç Femenies, d'aquí a una setmana, els ferits podran ser donats d'alta.

-Quantes punyides tenen els ferits?

-El senyor Harris té una punyida fonda a la zona del pulmó, el senyor Bradley té molts de talls, però no són fondos.

Un estranger mor mentre ballava

Un turista que ballava a una sala de festes de S'Arenal, va sufrir un acubament del que no se pogué recuperar, ja que va morir en el acte. Immediatament se va donar avís a la Policia i al metge de guàrdia, el qual va ordenar l'aixecament del cadàver i el seu trasllat a l'Institut Anatòmic Forense on li feren la autòpsia.

El finat, George Donlswonts, tenia només 47 anys d'edat.

Mor un estranger a S'Arenal

Un turista alemany va morir el migdia del dilluns, 3 de febrer, quan se passetjava per devora el Riu Centre, al carrer Llaüt de S'Arenal. Pareix que la causa de la mort, fou un atac de cor que v pir mentre caminava.

El finat, Heinrich Grassier, de setenta-aquatze anys, havia arribat a Mallorca feia una setmana i s'hostatjava a un hotel de S'Arenal. Feia uns dies que se queixava de la seva salut i se presumeix que el seu òbit fou degut a un infart.

El jutge de guàrdia, va ordenar l'aixecament del cadàver i el seu trasllat a l'Institut Anatòmic Forense.

La zona més perillosa de S'Arenal

El carrer Llaüt, a l'altura de la Plaça del Restaurant Arcada, devora el balneari sis, ha estat pres pels lladregots, els quals s'aprofiten de la manca de llum -hi ha una quinzena de faroles que no s'encenen-, a més hi ha un pinaret des d'on assalten als turistes que entrada de fosc, tornen als seus hotels.

Els darrers dies, tres turistes d'edat han estat punyits i una al·lotja estrangera i bufona va estar a punt de ser violada. Els xorissos surten corrent des del pinaret i ataquen a les

seves víctimes que han estat controlades des del bosc i tornen a perdre-se per dins el mateix pinar.

Els lladregots, doncs, són els amos d'aquesta zona de S'Arenal, i cal que se prenguin mesures per tal que fets com els abans esmentats no tornin a produir-se. Els llums del carrer Llaüt han d'estar tots encesos. La Policia, ha de vigilar atentament aquest pinaret i ha de controlar els xorissos, per altre part, coneguts tant per la Policia com per la gent de S'Arenal.

La zona ajardinada de davant el pinaret, on hi ha un teatre grec que no ha estat mai empleat, fou durant l'estiu passat teatre d'operacions dels xorissos, on els turistes reberen mes de quatre esglais, cosa que pot repetir-se la temporada que ve si no s'hi posa remei.

I caldrà posar-hi remei. Cal actuar ràpidament perquè està en perill la integritat física de turistes i mallorquins, sinó el nom de Mallorca en quant a seguretat ciutadana.

Graphic Art S.A.

★ TIPOGRAFIA ★ OFFSET
★ DPT. FOTOGRAFIC

SANT CRISTOFOL, 116 TEL. 268964
S'ARENAL DE MALLORCA

BAR-RESTAURANTE ANDREU



EL RESTAURANT
DE L'AMISTAT
GRUA, 6

TEL. 261073

CA'N
PASTILLA

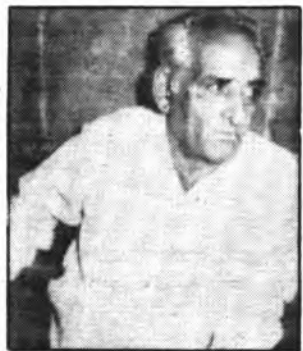
Successos

Els veïnats de Son Ferriol acusen als gitanos dels robatoris de la barriada

La zona de Son Ferriol, que fa partió amb el poblat de Son Banya, s'ha convertit en un polvorí a punt de rebentar, per l'onada de robatoris que els veïnats atribueixen als gitanos i que ha arribat al seu punt més alt, amb el saqueig i posterior incendi intencionat, l'horabaixa del diumenge dia 2 de febrer, d'un hort propietat de Gabriel Jaume i Coll. Segons els veïnats, "ha arribat l'hora de deixar de sol·licitar ajuda a l'Ajuntament i al delgat de Govern i començar nosaltres mateixos a solucionar el problema". Consultat Quico, patriarca dels gitanos, a propo-



sit de les acusacions, va manifestar que aquestes obeïen a la tradicional enemistat entre païos i gitanos.



Quico, patriarca dels gitanos.

La vivenda damnificada, situada devora la carretera que enllaça Son Banya amb Son Ferriol, era ocupada durant el dia per Gabriel Jaume, ja que a la nit anava a dormir a casa el seu fill. Han destrossat la casa i ja no s'hi pot viure, va dir el fill d'en Gabriel Jaume —contemplant

la destrossa causada pel foc—.

Els veïnats de Son Ferriol estan molts irats per la inseguretat que hi ha a la zona d'horts i cases de Son Banya. "Tots hem sofert robatoris i sabem que són gitanos joves, perquè els hem vist. Se'n duen de les cases tot allò que poden vendre al baratillo; mobles, animals, el coure dels fils de l'electricitat, fins i tot un cuarto de bayn peça per peça".

Detinguts els atracadors de la benzinera de Ca'n Pastilla

Redacció.— Com a suposat autor de l'atracament que se va fer a mitjan mes de gener a la gasolinera de Ca'n Pastilla, ha estat detingut José Alejandro Hervias Rojas, de 24 anys. La Policia va retenir també un menor de 15 anys, presumpte còmplice del primer en aquest delite, així com del robatori de vehicles a motor.

A l'esmentada data, un individu a cara descoberta, i duent un arma de foc, va amenaçar a l'encarregat de la benzinera del carrer de Tramontana de Ca'n Pastilla i se va apoderar de la recaudació, unes 30.000 pessetes. A continuació va fugir en un cotxe marca Chrysler de color vermell que se trobava aparcant amb el motor en marxa i un jove al volant.

Hores més tard, se localitzava el vehicle, que havia estat robat, a l'aparcament de Son Dureta d'on havien tret també el permís de conduir. Aquest carnet fou manipulat canviant la fotografia autèntica per la de José Alejandro Hervias

Rojas. Amb aquest document, va llogar un Ford Fiesta a una casa especialitzada. Dies després, aquest cotxe va aparèixer abandonat i espenyat al carrer de Santa Rita.

Dia 4 de gener, un altre ciutadà va denunciar el robatori del seu cotxe a l'aparcament de Son Dureta. La localització d'aquest vehicle va du a la detenció dels presumptes delinqüents.

Fou el mateix propietari del cotxe, també de la marca Chrysler que va trobar el seu vehicle a la Carretera Militar de S'Arenal, conduït per dos desconeguts. Va avisar a la Policia Nacional de S'Arenal que, pocs minuts després detenien a les dues persones que usaven el cotxe robat, les quals foren conduïdes a la Comissaria de S'Arenal i reconegudes per la víctima de l'atracament. En el moment de la identificació, un dels detinguts va tractar d'enganyar a la Policia, mostrant un carnet falsi-

cat. En José Alejandro Hervias, pareix que fou l'autor material de l'atracament a la benzinera de Ca'n Pastilla, ajudat pel seu còmplice, la identitat del qual no ha estat facilitada.

N'Hervias, té un llarg historial delictiu i ha estat detingut en anteriors ocasions pel mateix tipus de delictes. Pareix que també va prendre part a l'atracament el desembre del 84 a una entitat bancària de la Plaça "Teniente Coronel Franco".

En José Alejandro Hervias, va venir per primera vegada, va cinc anys a S'Arenal, on ha fet feina a l'hosteleria, de manera temporal i intermitent, degut a la seva afició a la delinqüència. El menor de 15 anys, —no direm el seu nom per no perjudicar a la seva família, és nascut a S'Arenal, sa mare és viuda i ell, ha passat els dos darrers anys de la seva vida a diferents reformatoris de Mallorca i de la Península. Quan va fer l'atracament, tenia uns dies de permís, ja que estava detingut a un reformatori.

DEVOLUCIO DE LA TAXA D'INCENDIS DE 1984

Del 10 al 25 de febrer per els contribuents amb inicial del llinatge de la A a la K, es farà efectiva la devolució de l'import de la Taxa d'Incendis de 1984 als qui, havent-la abonada, la reclamin.

La devolució es farà efectiva presentant el corresponent rebut i el DNI a qualsevol oficina de la Caixa d'Estalvis "Sa Nostra", en els dies assenyalats.

Del 10 al 25 de març es tornarà l'import de la Taxa a la resta de contribuents.

AJUNTAMENT DE PALMA

Ideas boutique

REBAIXES

A la Plaça Major de S'Arenal.



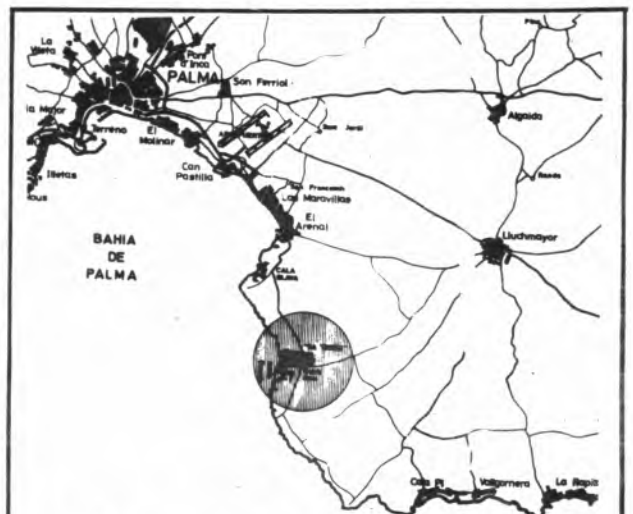
"ES COSA NOSTRA"

F. M. SO ESTEREOFÒNIC
97.5 MHz



Els dilluns matí, en Tomeu Sbert parla de la nostra comarca dins l'Especial Lluçmajor.

Els dimarts, en Mateu Joan Florit dona cròniques de S'Arenal i comarca dins el programa "Els matins a la freqüència modulada".



URBANITZACIÓ SA TORRE

Sortida prolongació autopista.
A la carretera de S'Arenal al Cap Blanc
quilòmetre 7'50.

Venda de solars devora la mar.
Visites: cada dia manco els dimecres.

Biblioteca municipal de Sant Jordi

Fein una visita a la biblioteca municipal de Sant Jordi. Hi trobam molts de nins i nines que llegeixen en silenci. El bibliotecari, ens atén amablement, mentre vigila la bona marxa de l'establiment.

—I tu, que noms? —li demanam—.

—Som en Sebastià Ordines de Santa Maria, som mestre d'escola i bibliotecari contractat des del juliol passat a aquesta biblioteca.

—Que no ve gent d'edat a aquesta biblioteca?

—Només venen els nins i nines, els estudiants i els universitaris.

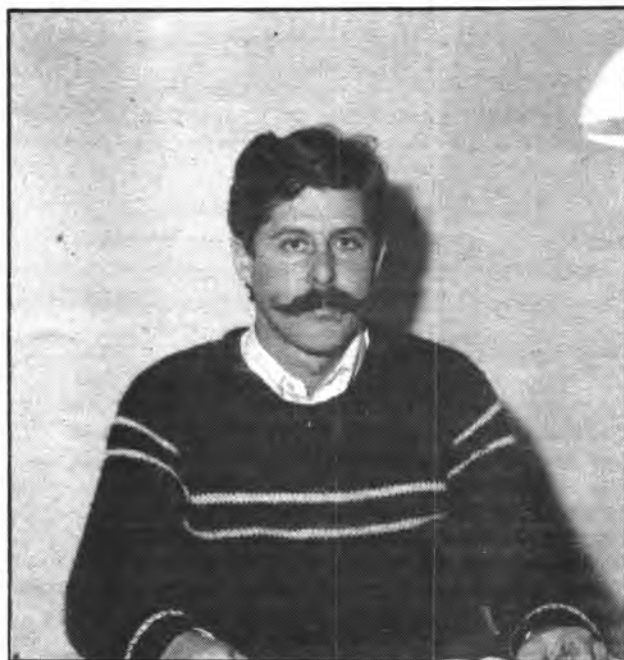
—I l'atre gent, perquè no ve?

—Manca de costum, la gent no té el costum de llegir, les noves generacions seran diferents.

—Quins llibres teniu?

—Llibres infantils, diccionaris, novel·les, llibres de ciència... un poc de tot.

—Sant Jordi és encara eminentment agrícola. Teniu llibres d'agricultura?



—En tenim dos o tres i és una llàstima no tenir-ne més. La gent me'n demana.

—Teniu moltes revistes?

—Tenim revistes que poden interessar a les senyores: DUNIA i GRECA, revistes de rock pels joves,

de vídeo, revistes en mallorquí de la premsa forana... Tenim llibres i revistes per tots els gusts.

—Teniu més llibres i revistes en català o en castellà?

—Meitat i meitat, potser més en castellà.

Durant dues hores, els veinats impediren la circulació d'autobussos

Veinats d'Es Molinar, tallen el tràfic

Una cinquantena de veinats d'Es Molinar, varen interrompre el tràfic d'autobussos des de les 9.30 a les 11.30 el matí del dia 28 de gener passat, com a protesta pel canvi de línia duit a terme per l'Empresa de Transports Municipals. Els veinats se concentraren a l'altura de l'església i feren barricades que impediren el pas de l'autobús.

Efectius de la Policia Municipal feren acte de presència, ja que els veinats havien conseguit aturar quatre autobussos. Després de llargues converses amb la Policia, els veinats se n'anaren i el tràfic se va normalitzar. Durant més de dues hores, la carretera va es-



Veinats d'Es Molinar tallen el tràfic.

tar bloquetjada. La protesta ve motivada per la supressió de la línia "S'Arenal-Son Dureta", i el seu desdoblament en dos, la 115 que té el trajecte S'Arenal Plaça de la Reina i la 5 "Rafal Nou-Son Dureta". La protesta se bassa en que cal agafar dos autobussos per arribar a Son Dureta amb l'agreujament que els autobussos que dava-

llan de Ca'n Pastilla a Ciutat van plens i no s'aturen per deixar-los pujar. A n'Es Coll d'En Rabassa, també hi va haver una manifestació pel mateix assumpte, devora el Bar Crisma, no fa massa. A S'Arenal, la gent passa d'aquests temes malgrat estar dins la mateixa problemàtica, i no s'ha fet cap manifestació ni cap tallada de carretera.

Crònica de Sant Jordi

Els corresponsals

Beneïdes de Sant Antoni.— El passat dia 19 se celebraren les "beneïdes", ja que el dia de Sant Antoni no és festa al nostre poble, a pesar d'esser un poble pagès. El rector de la parròquia va trobar fa un parell d'anys que s'havia de suprimir la diada i així ho va fer, d'aleshores ençà és dia feiner. Així i tot més de vint carrosses, cavalleries, i gran multitud de gent acudiren a les "beneïdes".

Foguerons.— Els veïnats de Son Fullana, celebraren Sant Antoni per tot lo alt: "foguerons", cap-grossos, ximbombes, ball de bot i d'aferrat no mancaren a la festa; com tampoc hi mancaren gran quantitat de menjua. A les 24.00 hores es cremaren les falles fent referència al I.V.A. i als robatoris.

També davers Ca'n Amador i Ca'n Rotget, feren un gran fogueró on tampoc hei mancà res. Molta de gent se sumà a la bulla i a la festa.

Ja que xerram de foguerons, és una llàstima que per rivalitats que ara no venen a compte enguany se suprimiran les tradicionals "flamades" que es venien celebrant des de fa uns quinze anys. Molta de gent troba que ja no se celebren els foguerons les vespres de Sant Antoni i de Sant Sebastià es podrien haver reservat els esforços i celebrar una festa (de carnaval) que havia agafat nom a bona part de Mallorca.

Calçada dels Reis.— A les set de l'horabaixa del passat dia 5 de ener, arribaren al nostre poble els Reis d'Orient, damunt tres cavalls. Una gran multitud de nins i gent major esperaven, a pesar del fred, els Reis a Sa Costa. La seva arribada fou senyalada per una gran repicada de campanes, amollada de coets i bengales. A més dels criats, varen dur tres

carrosses ben carregades de juguetes i llepolies. Una vegada arribats a la parròquia, se celebrà una solemne missa, la qual fou presidida per Ses Majestats. Seguidament repartiren els presents per tot el poble.

L'organització va córrer a càrrec de l'Associació de Veïnats, que va regalar als Reis unes corones que costaren vint-i-quatre mil pessetes.

La Policia Municipal s'encarregà de l'ordre de la desfilada i, per primera vegada, fou necessari que fes acte de presència la grua municipal, que va retirar uns quants cotxes que dificultaven el pas de la cavalcada.

De tot un poc.— El carter de Sant Jordi i comarca ha estat suspès de "empleo" i sou (de moment) ja que darrerament hi havia grans queixes sobre el repartiment del correu. Segons se'ns ha informat, els seus superiors feren una inspecció; hi trobaren més de quatre mil cartes fora repartir. La notícia fou divulgada per la ràdio.

A tots els subscriptors de S'ARENAL DE MALLORCA, demanam disculpes per la tardança en rebre el nostre diari, tardança que nosaltres no en tenim cap culpa.

Les obres per les pistes esportives, com prometé el Sr. Ramón Aguiló, batle de Palma, han començat en el carrer Ponent. Es construïran dues pistes esportives reglamentàries i uns vestuaris. A més de servir per a pati de recreo, als alumnes de l'escola pública, serviràn per practicar els esports a tota casta de gent interessada.

Si l'Ajuntament i la propietat d'un local situat al carrer Berenguer de Giral, s'entenen, ben prest podrien començar les obres del Centre Sanitari Local, obra de primera necessitat per a tot el poble.

La parròquia de Sant

Jordi ha comprat la casa, que fou de madò Antonina Verdura, en el carrer "Arado" per fer-hi una residència pels padrins del poble.

El policia municipal Enric Gil Picón, des de fa quatre anys destinat al nostre poble, ha estat traslladat a una altra secció dins el seu cos, deixant un grat record entre els santjordiers. Els qui més han sentit aquest canvi han estat els nins, de les escoles, als quals donava classes d'Educació Vial, feina molt positiva segons la direcció de l'Escola Pública. Tots els alumnes, el darrer dia que va prestar servici en el poble, s'acomiadaren d'ell desitjant-li molta de sort en el seu nou destí.

Les passades festes, al rector de Sant Jordi, Mossen Miquel Serra, li foradaren amb un ganivet les quatre rodes del cotxe, havent-ne de comprar de noves, ja que quedaren inservibles.

Necrològiques.— El passat dia 25 de desembre, morí en accident d'automòbil, el jove de 22 anys, Josep Felix Landa Ferragut, nou policia municipal que havia estat destinat pes seus superiors a Sant Jordi. La mort el sorprenqué conduint un Seat 600, xocant contra una farola. En total, va prestar servici en el nostre poble uns quinze dies, havent començat a fer feina de policia, el passat dia primer de desembre.

Aquestes passades setmanes, han mort: l'amo en Miquel Huguet Maimó (Miquel Caragol) als 91 anys.

Pere Melsion Gelabert Juan (Fuste Melsion), als 70 anys.

Francisca Catalá Mascaró (dona d'en Tomeu Pubil), als 63 anys.

Guillem Salva Cardell (Guien Reviu es coix) als 71 anys.

Descansin en pau.

PRIMER ANIVERSARI
DE LA MORT DE
**MIQUEL JAUME
I FRAU**

CO-PROPIETARI HOTEL
BRASSILIA

24 - II - 85

LA SEVA VIUDA, PERETA CANYELLES I ELS SEUS
FILLS, RAFAEL I MIQUEL, US PREGUEN UN RECORD I
UNA ORACIO



Detinguts per tràfic de cocaïna a la Ciutat de Mallorca

La Ciutat de Mallorca (Illes). — Dos homes, l'un de nacionalitat espanyola i l'altre de nacionalitat colombiana, han estat detinguts a la Ciutat de Mallorca com a presumptes traficants de droga. En el domicili d'un d'ells es trobaren uns cent cinquanta grams de cocaïna de gran puresa, que en el mercat negre es podien convertir en uns dos milions i mig.

Dues dones i un nen roben dos quilos d'or a Sabadell

Sabadell (Vallès Occidental). — Dues dones i un nen roben en una joieria de Sabadell una safata amb dos quilos de cadenes d'or. Les dues dones, acompanyades del nen, van anar a la joieria de Tomás G.M., situada a la Rambla de Sabadell, on havien deixat una paga i senyal de cinc mil pessetes per una cadena d'or. Un cop a la botiga s'interessaren per les cadenes més grans i, quan els van mostrar l'esmentada safata, la van agafar i es van escapar.

Mort d'un tret en un bar de Montcada i Reixac

Montcada i Reixac (Vallès Occidental). — Miquel Osensi, de trenta anys, disparà ahir, a la porta d'un bar de Montcada, contra José Fernández, de trenta-dos anys, que morí a conseqüència dels trets. El fet tingué lloc al bar Sant Antoni, de Montcada i Reixac, on la víctima treballava de cambrer. Miquel Osensi ja havia estat detingut dues vegades per tràfic de droga i havia tingut relacions amb la muller de la víctima.

L'any 2020 potser desapareixeran les platges de l'Estat

Madrid. — L'Institut Nacional de Meteorologia ha anunciat que les platges de l'Estat espanyol podria ser que desapareguessin cap a l'any 2020 si es duplica la concentració de diòxid de carboni. Amb l'augment de diòxid de carboni es produirà l'anomenat efecte «hivernacle», que podria fer augmentar la temperatura i produir una fusió en massa dels gels polars que faria créixer el nivell dels oceans de cinc a vuit metres.

Un pres ultradretà té un permís de cinc dies

Zamora. — L'ultradretà Emilio Hellín té des d'abans d'ahir ala nit un permís penitenciari de cinc dies, perquè el fiscal en cap de l'Audiència Nacional no va presentar cap recurs de queixa contra l'acte del jutge que l'autoritza. Emilio Hellín està reclòs a la presó de Zamora i hi compleix una condemna per l'assassinat de la jove Yolanda González.

Tensió a Ceuta i Melilla per la llei d'estrangeria

Ceuta. — Els col·lectius musulmans de Ceuta i Melilla intensifiquen aquests dies la seva protesta per l'aplicació de la llei d'estrangeria. Per una banda, des de dimarts passat hi ha trenta-vuit joves a la mesquita de Melilla en vaga de fam que no volen deixar i, per l'altra, la comunitat musulmana de Ceuta prepara una gran manifestació amb banderes blanques.

El BOE corregeix els errors d'una correcció d'errors

Madrid. — El «Butlletí Oficial de l'Estat» va publicar ahir una correcció d'errors. Darrerament han anat augmentant els errors, però és la primera vegada que el BOE es veu obligat a rectificar una anterior correcció d'errors. En el mateix número vint-i-vuit, amb data de l'1 de febrer, en el qual es publiquen un total de tretze disposicions, apareixen tres correccions d'errors més.

Les ones de ràdio de Suècia, envaïdes per les de l'URSS

Estocolm. — Les ones de ràdio s'han convertit en una nova font de conflictes entre la Unió Soviètica i Suècia, semblant als problemes que creen les violacions de les aigües territorials sueques per part de submarins fantasmes de l'URSS. Els suecs es queixen que quan són a l'estranger i intenten rebre notícies del seu país només poden captar el programa de Ràdio Moscou, que emet en la mateixa freqüència que el servei exterior de Ràdio Suècia.

Mor esclafat per 52.000 monedes de 25 cèntims

Laguna Hills (Estats Units). — Un empleat de la societat America Brink's va morir ahir esclafat per les 52.000 peces de 25 cèntims que transportava. El conductor del vehicle es veié obligat a frenar de cop i volta al mig de l'autopista de Santa Ana, a Califòrnia, i les vint-i-sis caixes en que hi havia els diners van aixafar el seu company, que anava darrera amb els diners. Quan la policia arribà al lloc de l'accident no va poder obrir la caixa del darrera ja que el conductor, en baixar precipitadament del camió, s'oblida les claus a dins i va ser necessari esperar l'arribada d'un serraller. Quan es pogué obrir la caixa del camió es trobà l'empleat mort al costat de les monedes.

La llei de la televisió privada serà senzilla i curta

Madrid. — «La llei que regularà la televisió privada a Espanya serà molt senzilla i curta i tan àmplia que no impedirà cap possibilitat», segons que ha manifestat el director general de mitjans de comunicació social, Francisco Virseda, en una entrevista que publica «El socialista». Virseda hi afirma que els responsables d'aquesta qüestió no s'han fixat encara cap data concreta perquè el govern envii a les Corts el projecte de llei, encara que si que es farà en aquesta legislatura.

Diaris marroquins parlen del conflicte de Ceuta i Melilla

Rabat. — Ahir tots els diaris del Marroc, especialment els de l'oposició, van sortir amb titulars destacant que la situació a Ceuta i Melilla «era explosiva». Tant en les informacions com en algun editorial, els diaris marroquins demanen al govern quan pensa iniciar el procés d'alliberament d'aquestes ciutats. Ahir també, els trenta-vuit vaguistes de fam de Melilla van rebre el suport dels vint mil residents, que van fer dejuni tot el dia. El delegat del govern a Melilla ha negat que hi hagués cap situació de tensió.

Libres

LLORENÇ VIDAL va néixer a Santanyí (Mallorca). És Doctor en Filosofia i Lletres (Pedagogia) per la Universitat de Barcelona i exerceix d'Inspector Tècnic d'Educació a la Província de Cádiz.

Com a poeta, ha publicat els opuscles «El cant de la balalaika» (esgotat), «5 meditacions existencials» (esgotat), «Insania Terrae» i «Tallat del vent» (2.ª edició). En prosa poètica és autor del «Petit llibre d'un solitari», del qual n'ha sortit una versió en llengua castellana i que avui presentem en 3.ª edició catalana-balear. Ha col·laborat a diverses revistes i l'han pre-

miat a diferents certàmens literaris. Poemes seus han estat inclosos a les antologies poètiques de Bofill-Comas (Barcelona), de Stella Leonardos (Sao Paulo) i de Manuel de Seabra (Lisboa), i traduïts al portuguès, al francès i al castellà. En col·laboració amb el poeta centro-americà Rolando A. Vega Jordán, publicà, sota el nom de «Netzhualcòyotl», una breu col·lecció de poemes precolombins traduïts a la nostra llengua.

Com a educador, fundà l'any 1964 l'obra del «Dia escolar de la No-violència i la Pau», d'irradiació internacional, i ha publicat alguns estudis pedagògics, llibres escolars i col·laboracions a revistes especializa-

des. La seva obra fonamental en aquest camp és la «Fundamentació de una Pedagogia de la No-violència y la Paz» (Edit. Marfil, Alcoi), peça clau del pensament pedagògic actual.

Com a pacifista, endemés d'infondre aquest esperit a les seves obres pedagògiques i literàries, ha pronunciat, per terres hispàniques, centro-americanes i nord-africanes, nombroses conferències i converses sobre l'educació per a la pau i la no-violència, amb l'objectiu de promoure una consciència, una responsabilitat i una voluntat pacificadora i no-violenta a través de l'escola.

PETIT LLIBRE D'UN SOLITARI

PARABOLA PACIFISTA

(3.ª edició)

Llorenç Vidal



PONENT
QUADERNS LITERARIS
N.º 71 - 72
CADIZ, 1974

En Llorenç Vidal, és arener des de fa anys, viu al carrer Arenes de Bilbao a la barriada de les Meravelles.



Ho estam conseguint

Tenim en marxa un pla de sanejament l'objectiu del qual és que tots els municipis de les Balears contin amb instal·lacions per a l'abastament d'aigües i xarxes de clavagueram, que responguin a les actuals necessitats i exigències del futur. Amb una condició important:

Que tota l'aigua vessada a la mar sia depurada; a fi de protegir el nostres litorals. Encara ens manca molta de feina a fer, però ho estam conseguint i tenim els següents projectes d' immediata realització:

- Estació depuradora en el Municipi d'Alcudia (Mallorca)
- Clavagueram i estació depuradora a Cala Ferrera (Mallorca)
- Obres complementàries de sanejament a Eivissa. (Eivissa)
- Estació depuradora zona costera de Sant Llorenç. (Mallorca)
- Sanejament a Cala Figuera, Santanyí (Mallorca)
- Abastiment i sanejament de Binissalem. (Mallorca)
- Sanejament de Puig d'En Valls i Jesús. (Eivissa)
- Sanejament de Ca'n Negre. (Eivissa).
- Sanejament de La Sabina. (Formentera).



GOVERN BALEAR

CONSELLERIA D'OBRES PÚBLIQUES
I ORDENACIÓ DEL TERRITORI

Son Ferriol

Torneig de dards La Amistat

Aquesta setmana hi va haver l'entrega de trofeus del torneig de dards La Amistat, jugat al Bar Deportivo de Son Ferriol.

Els jugadors del Bar Deportivo que prengueren part a aquest torneig foren els que segueixen; Joan Navarro, Llorenç Piqueres, Frederic Marín, Joan Piqueres, Manolo Valero, Manolo Pujol, Antoni Piqueres, Josep Llinares, Francesc Marín, Domingo Linares i Antoni Orunjo.

Prengueren part al torneig, sis equips: Bar La Tapa, Bar Cambio, Bar Racó, Bar Les Primes, Bar Son Forteza i el Bar Deportivo.

Fou la millor fèmina N'Encarna Vargas (Bar Cambio). La màxima tançada, J. López (Racó) i Joan Piqueres, (Deportivo). Primer classificat per equips: Bar La Tapa, segon: Bar Deportivo i tercer: Bar Cambio.



Nou complexe a Ca'n Pastilla

Recentment s'ha fusionat la firma arenalera Repair SOS amb la Favorit, S.A., de Ca'n pastilla, per això hem entrevistat als responsables d'aquest complexe que se dedica a la construcció i decoració total de les edificacions.

Per això li demanem a n'en Julià Peñalver, mestre d'obres i gerent de Repair SOS.

—Fa un any que començaren, respon, feim adobs de picapedrer, llanterner, deco-

ració cristalleria, pintura... tot allò que pot utilitzar un comerç, una finca, un hotel... També construïm finques, des del projecte fins el darrer acabat.

—Ara vos heu fusionats amb Mobles Favorit, S.A.

—Efectivament, ara, a més de la construcció i adobament d'edificis, podem tapissar, amoblar, instal·lar calefacció i refrigeració, instal·lar maquinària per a l'hosteleria, això darrer amb col·labora-

ció amb INTERFRI, S.A. També tenim un tècnic en administració de finques especialitzat en l'IVA, de manera, que podem solucionar qualsevol problema de caire urbanístic a la gent de la nostra comarca.

—Qui sou els capdavanters d'aquest complexe?

—Julià Peñalver, Estefan Carvick i Miquel Ramondo, mestre d'obres, promotor de mobles i tècnic administratiu respectivament.

EL
BON
AN



**CONSTRUCCIO EN GENERAL — PROJECTES —
MOBLES — DECORACIO — CALEFACCIO
REFRIGERACIO — PINTURES — ALUMINI —
ELECTRICITAT — CRISTALLERIA — TAPISSERIA —
RETOLS DE PLASTIC — ADMINISTRACIO DE
FINQUES — INFORMACIO IVA**

C.I.F. A — 07123979 — GRAN VIA, 55 — 63 — 65 — TELS.: 26 47 82 — 49 09 32

CA'N PASTILLA





Inauguració aquesta setmana passada d'una nova discoteca a S'Arenal, L'Eden Park, al local on abans estava Malvaloca.



Molta de gent va a nar a la inauguració.



Sobretot al.lotes, moltes al.lotes.

Boite

EDEN PARK



Carretera Arenal (entre baln. 2 y 3) - PALYA DE PALMA

La pluja, ni el vent, pogueren deslluir el dia 30 de gener, la Festa de l'Arbre a les Escoles, organitzada per l'Ajuntament de Lluçmajor amb la col·laboració d'Hotels Badia de Palma, Mundi Color i Coca Cola. Malgrat les pèssimes condicions climatològiques, 150 alumnes dels tres col·legis de S'Arenal - Lluçmajor - Dragonera, Sant Bartomeu i Sant Vicenç de Paül - participaren activament en la semba de 500 pins adquirits per l'Ajuntament a Secona.

Damià Sastre Bauçà, va cedir per aquest objectiu, part de la seva finca de Son Albertí Nou, entre Lluçmajor i S'Estanyol. A més, va tenir la delicadesa d'obsequiar els joves sembradors amb santvitxes i Coca Cola. Les operacions de sembra se dugueren a terme amb tota normalitat aprofitant una estona que no plovia. Durant una hora, els escolars provists de les seves xapetes i aixades anaren sembrant els pinets en els terrenys ja preparats.

Va dirigir les activitats, el batle de S'Arenal, Joan Perelló. "Els al.lots estaven ben il·lusionats amb aquesta jornada. De bon matí tenguieren les nostres dub-



tes d'ajornar la diada en vistes de les males condicions climatològiques, però els alumnes s'hagueren desilusionat". "Creim, va dir l'alcalde, que la decisió d'escollir els alumnes de S'Arenal és encertada. La majoria no han vist un arbre en la seva vida. Molts només coneixen les torres

de ciment. Per ells, haurà estat una jornada profitosa i didàctica. Per aquest motiu, l'Ajuntament de Lluçmajor va elegir aquests escolars i no els de Lluçmajor". La jornada va resultar positiva en tots els aspectes. Els pins quedaren sembrats a So N'Albertí Nou i els al.lots ho passaren molt

bé".

A n'aquesta Festa de l'Arbre de S'Arenal, varen voler donar recolzament amb la seva presència, alts representants de l'Administració Autònoma, presidits pel vice-president del Govern Balear Joan Huguet, el conseller Joan Simarro, el director de Se-

cona, Mateu Canyelles i altres autoritats locals. L'amfitrió, Damià Sastre, se va desviure en atencions als convidats. Primer, un bon dinar pels col·legials i més tard, un dinar a base de paella i porcella rostida per a les autoritats, professors i altres assistents.

La Festa de l'Arbre a

les Escoles, organitzada per l'ajuntament de Lluçmajor, deixarà un bon record, especialment entre els 150 escolars de S'Arenal que deixaren sembrats i regats, 500 pins. Els greus inconvenients i les males condicions climatològiques, foren superats amb il·lusió i entusiasme.



Esbertades i altres coses

Cuida aquesta
plana Tomeu
Sbert



La tan discutida crisi de l'Ajuntament de Llucmajor a minvat i des d'ara la cosa canviarà i molt. Els regidors treballaran més i més pel poble. Això és lo que tothom espera i pareix ésser que no se defraudarà. Al temps.

Els bombers de Llucmajor ja tenen una escala de trenta metres d'altura i ademés automàtica.

Així, S'Arenal, entre els serveis llucmajorers a través del Consell Insular de Mallorca i el sub-park que es posarà en funcionament aquest estiu, a l'edifici de l'Associació Hotelera, al carrer Marbella, tindrà lo necessari per atendre amb prontitud qualsevol emergència imprevista.

Mos han dit que després de l'atropell acorregut amb

els dos matrimonis anglesos, amb el desastre de guinavets i robatoris, el delegat del Govern a Balears, Carles Martín Plascencia, i altres autoritats, están disposats a no deixar perdre una passa més de inseguritat ciutadana.

Es vol seguretat amb tots els aspectes.

Que de lo contrari, els turistes no vendran. L'industria estaria en perill.

Vindran, han dit, més policia i serveis especials, tant a la Nacional com a la Municipal i Guardia Civil.

Per cert a Llucmajor, també es posarà en funcionament un servei d'Intervenció Immediata. Sis policia, dotats de material i vehicle adequats. Bona noticia.

Cuatre-centes mil pesse-

tes s'han destinat a gastar per dues bombes impulsors d'aigües brutes des de Son Verí (residencial) a la depuradora de la carretera de Cala Blava.

L'empresa elèctrica "Centros y Montajes" serà la que instal·larà el nou enlluernat dels carrers Dos de Maig, Sitios de Girona, Marqués de la Romana, i Alcalde de Móstoles de Son Verí (comercial). Sis milions de pessetes costaran les noves instal·lacions.

Exagerada es la sanció a tres taxistes llucmajorers, imposada per l'Audiencia Territorial de Palma. Tres mesos de suspensió del permís, per unes faltas fetas sobre aquell assumpte de la "guerra del taxis". Una sentència que durà

encara molt que fer i conversar.

Els professionals del volant, afectat son, Ramos Riesco, Morro Pericás i Bustamante Chinchilla. Es molt de lamentat tot això.

La nova directiva de l'Obra Cultural a Llucmajor està composta per Cati Font, Coloma Julià, M. Martín, S. Rubí, C. Garau y A. Llopart. Un equip entusiasta que pretén treballar y fer sentir amb força la seva presencia entre la població, amb dinamisme i capacitat.

Y més problemes a Capocorp. La nova urbanització pareix que no conta amb totes las benediccions, encara que l'Ajuntament té aprovat en sessió plenària poder començar les obres, té presa urbanitzadora.

Una urbanització, aquesta de Capocorp, molt atrevida i important, de dur-se a efecte tot lo projectat.

I una altra. Parcs acuàtics a S'Arenal es volen fer. Als menys en parlan molt. Son cinc les sol·licituds que se han fetas a l'Ajuntament de Llucmajor. I això que la part llucmajorera de S'Arenal es la més petita. Si arriban a demanar per fer, parcs acuàtics a la part palmesana arenalera, poden ésser molts més...

Què es lo que hi ha darrera tot això? Pot ésser negoci, naturalment. Però també es ben cert que de fer-se aquestes coses, si es fan bé, serà un interessant atractiu per els turistes i per el no turistes.

L'equip de Impremta Bahía, de basquet masculí seniors, va primer de la classificació. Son molt bons aquests "impressors". El president es en Sebastià Socas i abans, la temporada passada, fou presidenta Francesca Monserrat.



Rafel Puelles i Joan de Vidal, Baró de Vidal, aleshores presidents de la Federació de Fútbol i del Real Mallorca, respectivament, foren amics dels arenalers.

El pianista Joan Moll va donar un recital en la Sala de Congresos de l'Edifici dels Hotelers, al carrer Marbella. Fou un èxit. Joan Moll es un vertader artista. Nombrosos turistes assistiren al recital.

Patrocinava la Conselleria de Turisme, el Consell Insular de Mallorca i l'Ajuntament de Calvià, coordinant el Foment de Turisme de Mallorca. Tot dintre el programa "Un invierno en Mallorca".

Noticia del "Diari de Mallorca" de dia 31 d'octubre de 1985. El titular de la plana quinta deia: "El Ayuntamiento de Palma dedica doscientos millones de pesetas a mejorar la Playa de S'Arenal". Y añadía "Se resolverá el drenaje". También puntualizaba "Los accesos al Paseo Marítimo serán peatonales".

Simplement, ho recordam, perquè era bona la noticia.

La sembrada de arbres joves a "Son Albertí Nou", finca que cedí Damià Sastre Bauçà, fou tot un èxit. Allà hi anaren el vice-president del Govern Balear, Joan Huguet; el conseller Joan Simarro; el president Mateu Castelló, el periodista Planas Sanmartí. I més personalitats.

Presencia d'uns doscents alumnes de les escoles de S'Arenal. Centenars d'arbres foren sembrats. Col·laboració de l'hotel Bahía de Palma, Mundi Color, Coca Cola i altres ajudas.

Va ploure durant la sembrada. Llástima..., pero així aferrarán tots, ens va dir Joan Perelló, delegat de l'alcaldia a S'Arenal de Llucmajor.

Joan Garcias Tomàs, un dels fundadors del Club Nàutic Arenal i durant molts d'anys, actiu i eficaç secretari, celebrà junt amb la seva esposa Margalida, les Bodas d'or matrimonials.

Es celebrà un acte religiós a La Porciúncula i després una festa, per a familiars i amics, a un dels hotels de la zona.

Enhorabona!

Al Santuari de Gràcia també tingué lloc un acte religiós, una missa en record de Gabriel Ramón Julià, ex-batlle de Llucmajor, i que tantes i tantes d'obres profitoses es feren a S'Arenal durant el seu mandat. La missa era ofrida per la Junta Parroquial d'Obres de Llucmajor, hi assistiren algunes persones de S'Arenal.

I fins dintre de quinze dies, estimats lectors.



Fotos d'avui i d'ahir

Fotografia agafada a la sala capitular de la Casa Consistorial de Llucmajor. Ara que es parla de fer un camp municipal de esports a S'Arenal, cobrir vida aquesta data. Era la presentació oficial del "Torneix Ciudad de Llucmajor" de fútbol. Organització de Unió Deportiva S'Arenal. Equips participants: l'Espanya de Llucmajor: Atlètic Balears: Santa Catalina i S'Arenal.

D'esquerra a dreta: Antoni Mestre; Francesc Tomás (d'es Bohío); Pere Canals, Mateu Monserrat (tinent de batlle); Josep Mójer i Josep Riutort. Els trofeus era artístics i valuosos.

S'Arenal, com a bon fill llucmajorer, sabé donat en el seu dia el nom de "Ciudad de Llucmajor". Un torneix que ha fet història i es ja un dels més antics de Mallorca.

Quins seran els equips que participaran en el torneix pròxim, el mes de juliol o agost? Es jugarà ja al "Camp de Son Verí Nou"?

Ganas, il·lusions i esperanças sen tenen moltes.

(Foto: Vicens Tur Tur)

ASSEGURANCES MARE NOSTRUM

Assegurances en general.
Tota mena de assegurances.

Plaça Major, 1
S'Arenal
Tel. 265374

I ara també:
C/ Marbella, 31
Ca'n Pastilla
Tel. 267654

MARE NOSTRUM AL SERVEI DE TOTA LA PLATJA DE
S'ARENAL

Més de sis-centes trucades diàries demanant per l'IVA

Barcelona. — Més de sis-centes trucades diàries demanant per l'IVA i la seva aplicació arriben al «telèfon d'Europa» que ha fet instal·lar la Generalitat de Catalunya per atendre el ciutadà. L'aplicació del nou impost és la qüestió que més preocupa la gent del carrer, i el govern català, tot i que no li han volgut traspasar la gestió d'aquest impost, col·labora d'aquesta manera en la correcta aplicació de l'IVA. Precisament ahir el DOGC publicava una ordre del departament de Governació convocant un curs a l'Escola de la Funció Pública de Catalunya sobre l'IVA a l'administració local.

Es confiscaran les tortugues que no siguin declarades

Barcelona. — El servei de protecció de la natura de la Generalitat podrà confiscar totes les tortugues que pertanyin a particulars i no hagin regularitzat la seva situació. Davant la progressiva desaparició d'aquesta espècie es va concedir un termini d'un any perquè totes aquelles persones que tinguessin tortugues mediterrànies en els seus jardins demanessin la corresponent llicència com a dipositaris d'animals protegits, i aquest mes de gener passat expirà aquest període. Segons la Generalitat, les tres espècies autòctones de tortugues, les terrestres o *Testudo hermanni*, l'aquàtica de riu o *Mauremys caspica* i la que es troba als bassals o *Emus orbicularis*, estan en perill d'extinció.

Amagaven bosses de cocaïna sota una soca d'arbre

Madrid. — La policia va detenir dues persones acusades de tràfic de cocaïna sense adular que s'intercanviava amagant-la sota la soca d'un arbre. La policia seguia la pista dels dos detinguts de feia temps i sabia els contactes que tenien amb traficants en un hotel de Madrid. J.C.F., de quaranta anys, veí de Punta Umbria, va deixar dies enrera un paquet sota un arbre en una urbanització propera a Ventas de Retamosa. El lloc era vigilat per la policia i al cap de poc comparegué D.Z.R., de vint-i-nou anys i veí de Huelva, que recollí la bossa. Fou detingut i se li trobaron mil cinc-cents grams de cocaïna pura.

Un ministre de Tunísia anul·la la seva visita a Espanya

Madrid. — El ministre de Defensa de Tunísia, Slaheddine Baly, ha anul·lat la visita oficial a l'Estat espanyol que havia de fer d'aquí a pocs dies, segons que ha indicat a Madrid un portaveu del ministeri espanyol de la Defensa. Fonts militars espanyoles han establert un lligam entre aquesta anul·lació i l'establiment de relacions diplomàtiques entre Espanya i Israel. D'altra banda, el ministre espanyol d'Afers Estrangers, Francisco Fernández Ordóñez, compareixerà davant el Congrés per explicar l'establiment de relacions amb Israel.

Llucmajor

Oposicions per a nous policies municipals

Miquel Coll. — La Policia Municipal va escassa de personal, per això ens pareix encertada la implantació o inclement de policies, i més si tenim en compte que amb l'arribada de l'estiu hi haurà a S'Arenal i altres llocs d'estiuatge, baralles, renous, robatoris i malifetes de tota casta.

Un municipi on hi hagi seguretat ciutadana és ideal com a municipi turístic i més si tenim en compte les enquestes realitzades pels touropeers als turistes que ens demostren que el primer punt de queixa és precisament aquest de la seguretat ciutadana.

Lloam el que sia inclòs a les oposicions a la Policia Municipal, el coneixement d'idiomes estrangers. Es ben important aquesta innovació, ja que són molts els estrangers que consulten a la Policia i és bo que la Policia els pugui contestar en el seu idioma. Seria convenient que a la

temporada baixa, s'impartissin cursos d'idiomes entre els policies veterans i que aquest coneixement se vessin retribuïts així com pertoca. El coneixement del nostre poble en l'idioma dels nostres visitants ajuda a comercialitzar la zona i fa més humà el servei de cara als estrangers.

Al darrer ple, s'aproven les bases d'aquestes oposicions, excloent el certificat de bona conducta i l'estatura. Tanmateix, nosaltres pensam que els policies han de tenir bona conducta i que és millor que sien ben alts i gruixuts. La presència ajuda moltes vegades a no haver d'apellar a la força o a les armes. Les oposicions seran de tres proves: una d'aptitud física, una d'escriptura. Tots hauran de tenir el Graduat Escolar. Una vegada superades aquestes proves, se passarà a la prova oral i selecció definitiva.

Aprobat el pressupost municipal

Marratxí gastará 170 milions l'any 1986

Corresponsal Marratxí. — En sessió plenària extraordinària, l'Ajuntament de Marratxí, va aprovar definitivament el pressupost per l'any 1986, després que, durant el termini previst per la Llei no se presentàs cap reclamació contra aquest, que s'eleva a 170 milions de pessetes.

Entre els ingressos, cal remarcar les partides previstes per impostos directes que s'eleva a 50.445.000 per impostos indirectes, s'espera recaptar la quantitat d'11.130.000 pessetes i per consum i altres conceptes la xifra de 125.739.500 pessetes.

En el que a despeses se refereix, l'Ajuntament té previstes pel 86, figurarà en primer lloc la renumeració del personal que s'eleva a la quantitat de 73.337.471 pessetes, seguida del capítol que correspon a la compra de bens de corrents i de serveis que suma 62.722.702, seguits de capítols de menor quantia fins arribar al total dels 170 milions de pessetes aprovats.

TRANSPORT PUBLIC

Davant les contínues queixes dels usuaris de l'autobús que enllaça Pòrtol i Palma, en el que a horaris de sortida es refereix i que, al pareixer no compleix l'empresa concessionària, l'Ajuntament va aprovar en comissió de Govern, donar instruccions a la Policia Municipal de que vigili l'exacte compliment dels horaris de l'autobús.

Aquesta mesura se va adoptar davant la deficiència observada un dia determinat en que se va produir la sortida de Pòrtol amb 20 minuts de retard, més tard se va saber que el retard fou degut a una averia del vehicle per lo qual l'Ajuntament, va requerir a l'empresa adjudicatària del servei, per a que en successives ocasions, en cas d'averia, ho comuniqui a l'Ajuntament.

Amb aquestes mesures, s'espera millorar el servei als usuaris.

JOIERIA RELLOTGERIA

RIU CHISUN

Centre

Tel. 269815

CENTRE ÒPTIC EXPOLENT

LENTS DE CONTACTE

CONTROL VISIÓ

M. COLOMA GARÍ

ÒPTIC OPTOMETRISTA

CONTACTÒLEG

BERGA, 26 - S'ARENAL - TELÈFON 26 33 74

BOITE-NACHTCLUB DANCING

MAKIAVELO

BALNEARIO, 6

C/. Padre Bartolomé Salva, n.º 3

Playa de Palma

東 CHINA RESTAURANT 方

ORIENTAL

C/. Joaquín Verdagué, 12

Arenal Tel. 26 67 21

飯 店

Calle Trafalgar, 22

Tels. 26 88 18 - 26 67 01

CIUDAD JARDIN

Coll de'n Rabassa

PORTOFINO

PIZZERIA

RESTAURANTE

Dilluns, tancat

**HOTELS, DISCOTEQUES,
COMUNITATS, XALETs ...
TV VIA SATELIT
A PARTIR DE 500.000' -
ELECTRONICA EL
GAUCHO**

CARRER MALLORCA, 2 - TEL: 26 34 23
S'ARENAL DE MALLORCA

**LAS MARAVILLAS
LLOGUER DE
COTXES
CAR HIRE**



Llaüt, 40 - Tel. 26 41 25
Les Meravelles
S'Arenal de Mallorca



Boutique
de
moda

LA ROBA MES GUAY
DE S'ARENAL

Avinguda Nacional, 57.
S'ARENAL DE
MALLORCA

JOSEP LLUÍS COSTA I DÍAZ
**ASSEGURANCES
GENERALS**
ARXIDUC LLUÍS SALVADOR, 5 ENTRE.
TEL. 207612
I TAMBÉ A S'ARENAL
CANONGE MATEU ROTGER, 25—2
TEL. 262869
DAMUNT BAR BRASILIA



**ESCOLA
D'INFANTS
PETITÓ**

Plaça Reina
M.ª Cristina s/n
Tel. 26 68 15 - S'ARENAL

La CAEB diu que l'Ajuntament de Llucmajor no pot elegir només un parc acuàtic a S'Arenal

La polèmica sobre la futura instal·lació d'un parc acuàtic a S'Arenal ha superat els debats del ple municipal al tercerar la mateixa CAEB, la comissió d'Urbanisme de la qual ha emés un comunicat després de conèixer la problemàtica creada davant la sol·licitud de la corresponent llicència, per part de diversos promotors, per a construir instal·lacions recreatives d'aquest caràcter.

La CAEB puntualitza que l'admissió a tràmit i concessió de llicència d'obres o instal·lacions és un acte administratiu regulat per l'actual ordenament jurídic vigent. Dins aquesta llei s'estableixen uns terminis i una tramitació a la que s'han d'ajustar tots els ajuntaments. D'acord amb

això, l'ajuntament de Llucmajor ha de tramitar les llicències d'obres i instal·lacions —en aquest cas, se tracta de parcs i tobogans acuàtics— d'ard amb la legislació vigent. "Si s'ajusten a la llei, —diu la CAEB—, s'ha d'otorgar les llicències corresponents, sia quin sia el nombre de peticionaris.

"En cap cas, afirma el comunitat, l'ajuntament de Llucmajor, pot elegir entre diversos promotors, acceptants unes instal·lacions i rebutjant les altres, si s'ajusten a l'ordenament jurídic vigent s'han d'otorgar totes les llicències.

No és lícit que per concedir una llicència de construcció d'un parc acuàtic se demori la tramitació de

les sol·licituds que han entrat a l'ajuntament ja fa mesos i esperar que se'n presentin altres i així poder elegir. S'han d'acceptar tots sense esperar més. L'explotació i financiació de cada instal·lació és problema que ha de resoldre cada promotor i s'autoregularà pel factor de l'oferta i la demanda".

"Per acabar —afegeix la CAEB— cal remarcar que resulta molt lamentable que, degut a la manca de concessions per part de l'ajuntament de Llucmajor, S'Arenal de Mallorca es pugui veure privat, l'estiu que ve del funcionament d'un parc acuàtic que milloraria l'oferta complementària tan necessària a S'Arenal de Llucmajor.

Els hotelers a favor de simplificar la fitxa de registre

Redacció.— L'obligació dels hotelers d'omplir fitxa policial als seus clients, pot desaparèixer si els titulars dels departaments de Turisme i Interior, accedeixen a la petició realitzada pel Consell Empresarial de Turisme de la CEOE i per la Confederació Espanyola d'Hosteleria al president del Govern, Felipe González.

Aprofitant l'audiència que el president González va concedir als esmentats organismes, aquests li plan-

tejaren la necessitat de suprimir l'obligació dels establiments hotelers de complimentar la fitxa policial als seus clients, donades les molèsties que això origina als clients i els costos que això comporta als hotelers. Segons ells, seria suficient adequar el control dels clients dels hotels als procediments existents a altres estats del Mercat Comú, utilitzant les noves tecnologies.

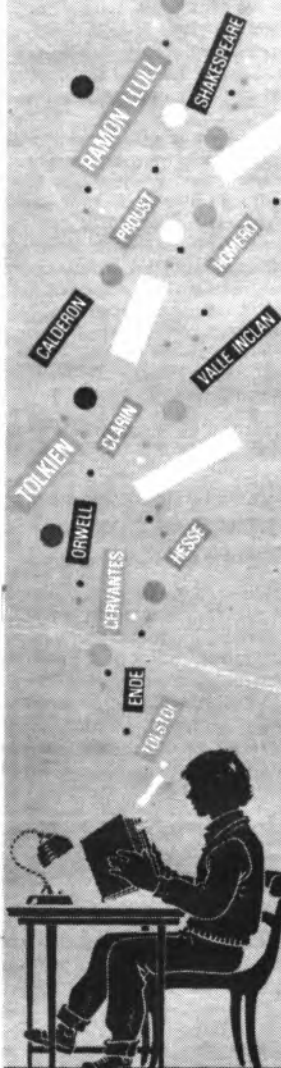
La fitxa policial i la taxa de viatger són obliga-

ció des de la seva implantació l'any 1957. Aquestes fitxes, impliquen una taxa destinada al Montepio de Policia, que suposa entre 500 i 600 milions de pessetes anuals.

N'Eduardo Gamero, va opinar, en nom dels hotelers mallorquins, que "aquí, aquest tema preocupa massa. El problema és que el sistema que se vol implantar complicarà encara més les coses. La Policia vol processar la informació i, pareix que se vol demanar un altre impost, la qual cosa, en lloc de simplificar les coses, les farà més complicades. El que s'ha demanat sempre, perquè aquest tema és molt antic, és simplificar el control duent un llibre de registre i que aquest llibre sia revisat per la Policia".

A altres Estats d'Europa, se duen diversos tipus de control, mentres que, cadascu se pot inscriure amb el nom que vulgui.

**BIBLIOTEQUES
MUNICIPALS**



AJUNTAMENT DE PALMA

S'Arenal: C/. Gaspar
Rullàn, 5 - Edifici de
l'Ambulatori de la S.S.

Coll d'En Rabassa: Car-
rer Mare de Deu de la
Victòria. (Edifici Esco-
la Pública).

Sant Jordi: C/. Bauçà,
38 (Centre Cultural).

De dilluns a divendres,
de 15 a 21, dissabtes,
de 10 a 14.

Es Molinar: C/. Xadó,
5. Obert, de dilluns a
divendres, de 16 a 19.
De dimarts a dissabte,
de 9 a 13.

**// CONGRÉS IN-
TERNACIONAL DE LA
LLINGUA
CATALANA
MCMVI 86**

LLUC

ARA MÉS QUE MAI
LA REVISTA DELS QUI PENSAM
EN EL PRESENT I FUTUR DEL NOSTRE
POBLE.
APARTAT 619 - PALMA DE MALLORCA

La tertúlia

El poble de Sant Jordi, se troba per primera vegada, dins la seva història, sense perruquer d'homes. El barber que feia feina al bar de Ca'n Peixet va aplegar fa uns mesos. Ara, els homes han d'anar a les perruqueries de senyores o a fora poble si volen anar una mica arreglats.

En Llorenç Mestre, que fins ara era representant dels vins Conde de Caralt i Olarra, no vendrà més per S'Arenal a vendre. En Llorenç ha obert una perruqueria a la barriada de Ses Cases Noves d'Es Coll d'En Rabassa. Una perruqueria de senyors, però si va qualque dona, també l'arreglarà.

Arrel de la sentència dictada per la Sala de lo Contenciós Administratiu de l'Audiència Territorial de Ciutat, l'ajuntament de Llucmajor, ha sancionat als taxistes de S'Arenal, Ramos Riesgo, Morro Pericás i Bustamante Chinchilla amb suspensió de tres mesos de conduir, per haver carregat en el seu taxi dins el Terme Municipal de Ciutat.

Una senyora que havia denunciat el robatori de diverses objectes de ca seva, a la Policia, va reconèixer un rellotge de paret de la seva propietat a un del llocs del baratillo del Polígon de Llevant dissabte passat. La senyora va donar avís al 092 i un agent va detenir a E.S.R., de 44 anys com a presumpte receptor de la mercaderia robada.

Al passat número d'aquest periòdic i a aquesta mateixa tertúlia, insi-

nuavem que En Tià d'es Bacomo, pogués tenir doble militància arrel de la seva entrada a Unió Mallorquina. En Tià, ens ha assegurat que fa més de dos anys que deixà de militar a Falange Espanyola de las JONS. De totes maneres, és habitual entre la gent de dretes el estar afiliat a UM i a AP i diu que li caven be tots els partits qje recolzen el deport.

Nou torneix de fútbolsala a Ca'n Prunes per a principis de mes. Per inscripcions, telefonar al 265270. En Guillem i el seu equip vos atendran.

També ens comenta l'amo de Ca'n Prunes, de l'interés de les al·lotes arenaerles en això de jugar a futbollet. Al Bar Tot Bo s'hi reunixen una bona partida d'al·lotes que van a Ca'n Prunes a entrenar i ho fan prou be. Les al·lotes que fan gimnàstica a la Butiga TOT de la Plaça dels Nins. Pareix que l'entrenadora, d'aquestes jugadores serà na Francesca Arcos. En Guillem de Ca'n Prunes fa comptes de construir uns nous vestuaris i dutxes per tal de donar cabuda al futbollet femení a les seves instal·lacions.

La tertúlia està contenta. Podrem posar bencina a qualsevol hora del dia o de la nit. La bencinera de Ca'n Pastilla estarà oberta sempre.

Aquesta averia al repetidor de TV3, la televisió de Catalunya, ha donat molt que xerrar a la tertúlia. La gent en parla i està ben empipada de no poder seguir els serials. La gent ha perdut el fil de la història de Na Julia, Na Iolanda i tots els altres del serial

Dancing Days. Tampoc no pot seguir el serial Dallas amb les malifetes d'En J.R. i els amors de na Pamela. Tanmateis, a S'Arenal i ro-

televisió que parla en la nostra llengua.

Després de dos anys d'estar tancat, ha tornat a



Na Maria Inés Rubert i Ferragut, va morir després de curta malaltia el dia 23 de gener passat, a Son Ferriol. Al seu viudo, Miquel Roig, i als seus fills Miquel i Catarina, la nostra condolença.

dalia, molta de gent va instal·lar antenes especials abans de que funcionàs el repetidor d'Alfàbia i pot continuar visionant la TV3. No se veu tan be, però lo suficient per seguir les històries. De totes maneres, la gent murmura i diu que el Govern Balear s'hauria de fer càrrecs dels gastos d'aquest repetidor que permet visionar aquesta

obrir el forn Univers de la Plaça de la Vinya de S'Arenal, just davant el supermercat. Està regentada per un matrimoni d'es Pilarí. S'hi poden comprar ensaimades, coques, pastissos de tota classe, i pa.

Ben prest hi haurà una biblioteca municipal a Son Ferriol, ho sabem de bona tinta, i és ben hora!, tots els altres pobles de la comarca, ja en tenen de biblioteca.

Els bibliotecaris i bibliotecàries municipals, han demanat telèfons. Es que ara, no tenen cap aparell per demanar auxili, si són atracats o simplement molestats pels annerots. Tenen una alarma, però serveix de ben poc. Ningú acudeix encara que soni la alarma.

Els turistes jubilats catalans, són els millors clients de la biblioteca municipal de S'Arenal. Són uns turistes que habiten als hotels Alejandria i Gèminis, viuen 28 dies a S'Arenal, van a llegir i fins i tot n'hi ha que se fan el carnet per poder dur-se'n llibres a l'hotel. També tenim turistes d'altres nacions de l'Estat espanyol, però d'aquests, la biblio-

tecària no n'ha vist cap encara. No totes les nacions de l'Estat espanyol són iguals, hi ha pobles que s'extasien davant un llibre i altres davant un tassó de vi.

El carrer d'En Rafel Ramis Togores ha estat asfaltat, a iniciativa d'En Jaume Estaca. Un bon mestre d'obres en Jaume, fa bones obres i moltes.

El Camí de Ca Na Gabriela, també ha estat asfaltat, a iniciativa de l'Ajuntament de Ciutat que construeix la infraestructura necessària per poder construir una escola pública. Si tot va be, pel pròxim curs, hi haurà una escola acabada al costat de l'hotel Geminis. Es la darrera escola que fa falta per tenir cuberta la Ensenyança General Bàsica a S'Arenal.

Tanmateix, ens manca un institut de segona ensenyança i un de formació professional, els nostres al·lotes han de viatjar massa per estudiar. A S'Hostalot, no en tenen d'escola i això que hi ha davers vuitanta al·lotes en edat escolar. Tampoc tenen església, ni metge ni res de res, els habitants de S'Hostalot.



El seis veces Campeón del Mundo tras moto, Guillermo Timoner Obrador, felanitxer y mallorquín universal, es uno de los nuevos afiliados al partido más enraizado en la Part Forana.

La Associació de Veïnats de Son Ferriol, molt activa darrerament. Organitzàren els Reis d'Orient, les Beneïdes de Sant Antoni, i el Carnaval amb

Rueta. Tenen un local a una casa vella del carrer Maria Aina Bonafé. Allà se reuneixen per arreglar els problemes del poble. Tenen una ximenea i no passen fred.

En Pere Roper, que és el president, mos diu que les obres al Centre Cultural al cine vell del poble, estan a punt de començar i abans d'acabar l'any, estaràn llestes. Hi haurà biblioteca, sala de conferències, teatre i altres dependències.

Les obres del Centre de Salut estan quasi acabades, un centre de salut de categoria a la urbanització de Son Ramis, ben al costat de Son Ferriol. Es que aquest ajuntament socialista fa una feinada davers Son Ferriol, ens comenta en amable tertúlia el president de la associació de veïnats.

En Vicens Cuera, llucmajorer afincat des de fa molts d'anys a S'Arenal, bon deportista que és ell, és el nou propietari del bar del Camp de Fútbol de S'Arenal. El dimecres de carnaval va organitzar un bon fogueró, amb la directiva del club, es clar. Hi va haver torradissa per totes els jugadors que en les diferents categories passen de 80.

I se queixen els jugadors, se queixen de la manca d'aigua calenta. Pateix que les instal·lacions elèctriques fallen a estones i no hi ha iagua calenta per tots els jugadors i pels arbitres. L'altre diumenge quan l'Arenal va guanyar de 3-1 al Cultural, l'aigua sortifa freda i l'arbitre no pogué fer el "parte" perquè no hi havia llum. Un camp de futbol tercermundista per un equip de Primera Preferent amb possibilitats de jugar a la lliga d'ascens no és el que peteca O si, senyor regidor de l'ajuntament de Llucmajor. Això és el que comenta la afició arenalera a aquesta tertúlia.



Llorenç Mestre, nou barber al Coll d'En Rabassa.

VAL
1.500 PTAS.

Petits anuncis

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Canteres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.

Cada paraula, 10 pessetes.

BORSA IMMOBILIARIA

URGEIXEN PISOS PER LLOGAR. FINQUES AMENGUAL.

Sant Cristofol, 16.
Tel. 269250.

S'ARENAL, 2 habitacions, sala menjador, amoblat. 25.000. AMENGUAL. 269250.

FINCA de 12 quarterades, a 7 quilòmetres de S'Arenal, tancada de paret, se ven. Informació, Urbana Mare Nostrum. Plaça Major, 1-S'Arenal.

ADMINISTRAM les seves finques. FINQUES AMENGUAL. Tel. 269250.

TRANSPAS BAR LA ESPIGA, de la Plaça dels Nins de S'Arenal. Lloguer baix. Tel. 260763.

APARCAMENTS per a cotxes i motos al carrer Bartomeu Calafell, de S'Arenal, se lloguen. Tel. 266575.

AL CARRER DES VALL de Lluçmajor, se lloga local de 136 m², i pis tres dormitoris. Tel. 460985.

SOTERRANI per a magatzem al carrer Bartomeu Calafell de S'Arenal se lloga. Tel. 266575.

PRIMERA LINEA CA'N PASTILLA, transpàs local comercial 41 m², i 17 d'atillo amb terrassa. 3 milions 700.000 pessetes i 65 mil de lloguer. AMENGUAL. Tel. 269250.

NECESSIT PIS barat o soterrani habitable, per a llogar. Ofertes: Carrer Asdrubal, 24.

APARTAMENTS I ESTUDIS per llogar a la Plaça de la Reina Maria Cristina de S'Arenal. Tel. 264407.

COMPRARIA O LLOGARIA local, a primera línia, entre els balnearis 4 i 8, mínim 200 m². Telèfon: 264984. Raó: Pere.

PIS A CALA ESTANCIA, dues habitacions, llog per 20.000 pessetes. Telèfon 269250.

PIS, BALNEARI 9, una habitació amoblada, llog per 20.000 pessetes. Tel. 269250.

ESTUDI, CA'N PASTILLA. llog per 19.000 pessetes. Tel. 269250.

PIS A ESTRENAR, davant l'Hotel Bahia de Palma, 116 m². Venc. Telèfons: 268165-238565.

OCASIO. SUPERMERCAT primera línia, 200 m², lloguer baix. Obert tot l'any. AMENGUAL. Tel. 269230.

COMPRARIA POSSESSIO de 50 a 100 quarterades, dins el terme de Lluçmajor o d'Algaida. Tel. 490011.

PARTICULAR ven apartament a S'Arenal, a l'altura del balneari 5. Tre habitacions dobles, dos banys, menjador i rebedor. Terrassa, piscina i jardí. 5 milions 500 000 pessetes. Tel. 281205.

BORSA DEL MOTOR

LLOGAM COTXES a un preu ben especial. AUTORACING. Carrer Maria A. Salvà, 41. Tel. 490587 - S'Arenal de Mallorca.

A S'ARENAL, balneari 8, devora primera línia, transpàs local amb estudi. 2 milions de pessetes i 13.000 de lloguer. AMENGUAL. Tel. 269250.

VENC SEAT FURA, PM-AB. Facilitats. Telèfon: 241947.

VENC SEAT PANDA 40, PM-AB. Facilitats. Tel. 241947.

VENC FORD FIESTA, PM-AB. Facilitats. Tel. 241947.

COMPRO COTXES vells per ferro vell. Tel. 268672.

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingi i en parlarem. AGENCIA OFICIAL RENAULT. Tel. 413867 - Son Ferriol.

MECANICA, planxa i pintura. TALLERS VALLESPIR. Tel. 413867 - Son Ferriol.

SEAT 131 Diesel 2500, Sofim, PM-V, venc de particular. Tel. 241947.

RECANVIS DE COTXES de totes les marques a vendre. Tel. 268672.

FURGONETA SAVIA, PM-G, venc per 350.000 pessetes. Tel. 241947.

FURGONETA 4L, PM-J, venc per 175.000 pessetes. Tel. 241947.

SERVICI DE GRUA i remolc per a cotxes. Servici Seat, Son Ferriol. Tels. 241947-413899.

VENC R-5 GTL, de particular. Tel. 263529.

VENC R-5 TL, confor, PM-S, de particular. Tel. 263529.

SEAT PANDA, PM-J, de particular venc. Telèfon: 263529.

VESPES, vespinos i bicicletes per a llogar. INTERMOTO. Carrer Milán, 3 - S'Arenal. Tel. 260783.

VESPINO OCASIO, en bon estat venc. Agència Mare Nostrum. Tel. 265374.

PARTICULAR VEN Ford Fiesta S-1100, PM-Z. Tel. 267931.

BICICLETES I CICLOMOTORS de segona ma, venc. Espigares. Tel. 263556.

MOTO HONDA 125, 8.000 quilòmetres, venc per 150 mil pessetes. Tel. 264407, senyor Paieras.

VENC RENAULT FUEGO, vermell, PM-W. Tel. 241947.

CITROEN MEHARI com a nou, PM-U. Tel. 241947.

SEAT RITMO, PM-V, venc amb facilitats. Tel. 241947.

VENC R-5 TC, PM-AB. Facilitats. Tel. 241947.

PARTICULAR VEN Seat Panda 40, PM-S. Telèfon 267931.

SERVEIS PROFESSIONALS

EXCAVADORA J.C.B.; síquies, aljups, clots per sembrar arbres. Telèfon: 245900.

LLIBRERIA VICLSSU. Material didàctic. Best sellers. Guasp, 2 - Coll d'En Rabassa. Tel. 260326.

FORNER. Sastreia per homes i per dones. Tinen Canyelles Alcover, 4. Tel. 418543 - Es Molinar.

LLANTERNER: Termos electricos i de butà. Reparacions de tota casta. Tel. 266961.

TOT INFORM. Comptabilitat per ordinador, assessoria fiscal i jurídica. Trasmemo, 36. Tel. 268450.

VIDRIER. Servici ràpid i econòmic. Tel. 260532.

MUDANCES JURADO. Tota classe de transports fins a 1.300 quilos. Telf. 269379.

PALLASSOS Fi i Topolí, en català o castellà, per a festes de Primera Comunió, festes populars i particulars. Tels. 414740-416827.

VIDEO CLUB CA'N TO MEU. Carretera Militar, 293-A - S'Arenal.

TELEVISORS, vídeos, radio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335 - Coll d'En Rabassa.

MECANICA GENERAL, equilibrats i netetja de motors. TALLERS VIDAL. Carretera de Son Fangos, 280. Tel. 262048 - Es Pillarí.

CONTESTADORS AUTOMATICS, telèfons sense mans, telèfons sense fils. ELECTRONICA EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314 - Es Pillarí.

ASSEGURANCES MAPFRE. Carrer Jabeque, 234 - Badia Gran. Tel. 714579.

PORTES, finestres, persianes amb el seu marc, de segona ma a partir de 1.500 pessetes. Taulons i portes noves. ARMIJO. Carrer Fletxa Jover, 26 - Son Ferriol. Tel. 275283.

PAPERERIA CERVERA. Material escolar i d'oficina. Llibres de comptabilitat. Cardenal Rossell, 82 - Coll d'En Rabassa.

GUIXAINA per a tota casta d'obres i adobs s'ofereix. Tel. 414648.

VIDEO REPORTATGES. Bodes, comunions, batejos, festes. Tels. 262192-269491.

MARES de totes les gruiques. Pedrera Ca'n Romaguera. Tel. 490953.

OPTICA S'ARENAL, graduam be la seva vista. Ulleres, lents de contacte, aparells per a sords. El servei més ràpid de Mallorca. Carrer Berlín, cantonada Trasmemo - S'Arenal. Tel. 490061.

MATERIAL DE CONSTRUCCIO, rajoles i pavimentació. JOSEP MARTINEZ. Carrer Canonge M. Rotger, 9. Tel. 260091.

JUGADORS D'ESCACS de S'Arenal i comarca. Cada horabaixa partides al BAR EUROPA. Els dissabtes, torneix. Telèfon: 262046.

NAUTICA PORTITXOL, cuques per a pescar, accessoris, ferraments, ràdios, sondes, objectes de regal, motors i recamvis "Solé Diesel". Passeig de Barceló i Mir, 17. Tel. 245004 - Es Molinar.

REBAIXES DE TARDOR. Mallorquímica. Pintures interior i exterior de gran qualitat. SUMINISTRES ARENAL. Amilcar, 14. Tels. 265354-29.

PNEUMATICS SERVERA. Arreglam els seus pneumàtics fins i tot els dissabtes. Carrer Illes Pitiüses, 4 - Coll d'En Rabassa. Tel. 263663.

REIXATS I BARRERES de ferro de tan. Solar 163 - Badia Gran.

TERAPIA I MESSATGES. Li llevarem els seus dolors. Tel. 266799, hores d'oficina.

PINTOR-RETOLISTA, façanes, furgonetes, tendals, cristalls. TALLERS LLUMS. Tel. 265616.

METALURGICA S'ARENAL. Reixats, barandilles, ferro forjat, treballs en alumini per a obres, soldadura elèctrica i autògena, treballs al torn. Pere Canals i Quetgles. Carrer Menorca, 10. Telèfon: 269310 - S'Arenal.

VIDRIERA S'ARENAL. Cristalleria, alumini, securit. Carrer Cuartel, 31 - S'Arenal.

ARMERIA CLAR. Articles per a esports. Cuc fresc per pescar. Exèrcit Espanyol, decora Es Pont. Tel. 263896 - S'Arenal.

MOBLES DE TOTA CLASSE, bon preu i bon tracte. MI MUEBLE. Exèrcit Espanyol, 7. Tel. 261629.

PEIX FRESC i peix gelat. SUPERARENAL, peixeteria oberta tot el dia.

MATERIAL DE CONSTRUCCIO. Agència Oficial Uralita. Material sanitari, griferia. Transports a tota la comarca. Carretera de Manacor, 369 - Son Ferriol. Tel. 243707.

CRISTALLERIA SON FERRIOL. Vidres, miralls, galeries, etc. Avinguda del Gid, 98-b. Tel. 242416.

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

PNEUMATICS, pegats ràpids, bateries, correes de ventilador, canvis d'oli, greixar. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

ENSENYANCES

CENTRE CULTURAL CA'N PASTILLA. Gimnàstica de manteniment femení, aeròbic, gim-jazz, gimnàstica rítmica i taekwondo. Professors titulats. Preus molt econòmics. Local darrera l'església de Ca'n Pastilla.

INFORMATICA, comptabilitat, mecanografia, aula d'estudi dirigit, idiomes. ACADEMIA OVIDI. Tel. 260086 - Ca'n Pastilla.

CALIMERO. Jardí d'infància. Obert des de les 7'30 a les 20'00. Plaça de l'Església al Coll d'En Rabassa. Tel. 267507.

CLUB DE KARATE BUSHIDO. Classes de karate, gimnàstica de manteniment, jazz i ballet. Jazz i ballet vàlids per a exàmens oficials de Conservatori. Carrer Duc de Rubí, 3. Tel. 418709, horabaixes Son Ferriol.

PROFESSORA DE PIANO, dona classes de piano i solfeig. Tel. 262718, senyora Bauçà.

CLASSES DE GUITARRA, el dissabte dematí per nins i nines de 9 a 12 anys. Tel. 266799.

II CONGRÉS INTERNACIONAL DE LA LLINGUA CATALANA
MCMVI 86

Petits anuncis

COMPRES I VENDES

COMPRARIA mobles mallorquins, antics de qualitat. Tel. 264984. Raó, Pere Antoni.

MOBLES PEREZ. Aranyes i llums de tot tipus, mobles clàssics i moderns. Carrer Menorca, 65 S'Arenal. Tel. 267079.

EQUIP COMPLET Canon "tomavistas" 514 i projector Preu molt interessant. Tel. 264977.

MAGATZEM DE CONSTRUCCIO de n'Antònia Jaume. Venda de bloquets, picadís i gravilla. Agència oficial uralita. Transports a tota la comarca. Carretera de Manacor, 369 - Son Ferriol. Tel. 243707.

OLIVER ORLANDY. Peix fresc i peix congelat. Conserves i precuinats. Carrer de Rocinante, 6 - Son Ferriol. Tel. 275556.

MOBLES CASTILLEJOS. Matalassos, canapés Flex, tressillos, mobiliari de cuina, taller de fusteria. Carrer de Castillejos, 1 i 3. Tel. 260580 - Coll d'En Rabassa.

RELLOTGES SWATCH, la darrera moda mundial. Joieria Oliver's, Plaça de les Meravelles - S'Arenal de Mallorca.

PIANO de segona ma, en bon estat compraria. Tel. 260597.

BUTIGA TOT. Tenim objectes de regal i porcelana japonesa. Facilitats als areners. Plaça dels Nins, 21 - S'Arenal.

VIATGES

VIATGES XALOKI. Bitllets de vaixell i d'avió. Telèfon: 267450.

VIATGES SPANIEL. Bitllets d'avió i de vaixell (barco). Creditviatge i forfaits. Platja de Palma. Tel. 268100 - S'Arenal. Tel. 265374.

VIATGES MONTSERRAT. Billets d'avió a qualsevol aeroport de la Península. Billets de vaixell a Barcelona i València. Cotxes de lloguer a 1.000 ptes. el dia. Sant Cristòfol, 2. Tel. 263431 - S'Arenal de Mallorca.

PERSONALS

AL.LOTA DE 33 ANYS. 1'56 d'estatura, figura estil·litzada, cerca mallorquí fins a 45 anys, per a relacions formals. Apartat 125 de S'Arenal. Ref.: 110.

TENC 26 ANYS, 1'52 d'estatura, bona figura i som ben simpàtica i agraçada. M'agradaria trobar mallorquí fins a 40 anys, que sia seriós i que se vulgui casar. Apartat 125. Ref. 111.

HOME DE 50 ANYS, esperit juvenil, cerca dona de 35 a 45 anys, que sia nacionalista i tenguí bona figura, per a relacions serioses. Apartat 125. Ref. 112.

DIVORCIAT, cerca amistat femenina, d'uns 35 anys. Cridar de 14 a 15 hores, o vespres. Telèfon: 469441. Oscar.

VARIS

PISTES DE PETANCA per entrenar des de les 9 del matí a les 5 de l'horabaixa. Cardenal Rossell, 83 - Coll d'En Rabassa. Tel. 261015.

CALCES I CALCETINS, fils, agulles, botons... Llans per a tricotar. CA NA XI'SCA - Coll d'En Rabassa.

RESTAURANT CARABELA. Cuina casolana. Carrer Salut, 24 - S'Arenal de Mallorca. Tel. 266205.

S'Arenal de Mallorca
TEL. 265000

PERRUQUERIES

SALÓ DE PERRUQUERIA CUPIDO. Unisex, diagnòstic dels cabells per microvisor, permanents per computadora, gabinet d'estètica amb solarium per raigs U.V.A., raigs laser, tractament de cel·lulitis per benes fredes i plaques elèctriques. Galeries Cupido, davant el Balneari 4. Tel. 265211.

ESPERANÇA Perruquera. Tractament capilar amb pantalla. Carrer Duran, 13 - Son Ferriol.

MARIANO, Perruquer, unisex. Tractaments capilars. Amílcar, 10 - S'Arenal. Tel. 268371.

TINA I MARIANO Perruquers. Tint i permanent per a homes. Trassimeno, 48 - S'Arenal. Tel. 268371.

ANGEL Perruquer. Tractaments capilars. Canonge Mateu Rotger, 11 - S'Arenal.

PERRUQUERIA MARIA. Permanents i moldetjats. Manicura i pedicura. Roncal, 24 - Es Pillari.

PERRUQUERIA MIXTA JOANA I MARIA. Moldetjats i voluminadors per computadora, tractaments capilars per computadora. Manicura, pedicura i depilació. Díe de Rubí, 19-A - Son Ferriol. Tel. 278993.

PERRUQUERIA DE SENYORS L. MESTRE. Illes Pitiüses, 9 - Ses Cases Noves. Coll d'En Rabassa. Tel. 490166.

PERRUQUERIA ALEMANA USCHI. Permanents i tintures. L'Oreal de París. Carrer Tokio, 9 - S'Arenal de Mallorca. Tel. 265055.

MIQUELA PERRUQUERIA. Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

PERRUQUERIA VIC. Tractament capilars. Diagnòstic per microvisor. Cristandrat, 17 - Sant Jordi. Tel. 266572.

ENCARNA Perruquera. Coll d'En Rabassa. Tel. 268218.

PERRUQUERIA i barberia J. BERNAT. Blatera, 3 - Son Ferriol.

PERRUQUERIA STYL. Depilacions, manicura i pedicura. Arenes de Bilbao, 5. Sometimes. Tel. 262469.

ANTONIO Perruquer de senyores. Trassimeno, 16 - S'Arenal.

JAUME OLIVER. Perruquer i barber. Quarter, 21 - S'Arenal.

I. PASCUAL Perruquera. Platja, 2 - S'Arenal. Tel. 264819.

EVA Perruquera, diagnòstic capilar per microvisor. Terral, 36. Tel. 268214.

ALTA PERRUQUERIA ANTONIO. Pedicura i manicura. Carrer dels Republicans, 1-1.o - S'Arenal de Mallorca. Tel. 267824.

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel. 262065.

VERA, perruquera de Ses Cadenes. Carretera Militar, 174.

MM PERRUQUERES. Manicura, pedicura i depilació. Plaça de Sa Font, 1 - Es Molinar. Tel. 273540.

PERRUQUERIA LLEVANT. Pedicura, manicura i depilació. Edifici Sometimes. Parc. Sortida, n.o 2.

JULIA PERRUQUERA. Manicura, pedicura i permanents. Carrer Malbertí, 41 - Coll d'En Rabassa. Tel. 260452.

PERRUQUERIA CATISA. Manicura, pedicura i depilació. Cardenal Rossell, 99. Coll d'En Rabassa. Tel. 260324.

BARONESA Perruquera unisex. Neteja de cutis i depilació. Marineta, 3 - S'Arenal. Tel. 263493.

SALO DE PERRUQUERIA LINDA. Ca'n Pastilla. Tel. 263927.

CA'N JORDI ES BARBER. Cardenal Rossell, 81. Tel. 262014.

BOVI. Perruqueria unisex. Acapulco, 2 - Sometimes.

PEPE ROMERA perruquer i barber. Carrer Dofí, 4 - Ca'n Pastilla. Tel. 262856.

PACO Perruquer i barber. Virgili, 1 - Ca'n Pastilla.

MANOLO Perruquer. Plaça de l'Església, 1 - Coll d'En Rabassa.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

ROSA I MARI CARMEN perruqueres. Manicura i pedicura. Carrer Tinent Garau Fargas, 30 - Es Molinar. Tel. 276330.

ANIMALS DE COMPANYIA

CONSULTORI VETERINARI MUNDI FAUNA. Doctor Daniel Magrini, de 4 a 8, de dilluns a divendres. Carrer Exerçit Espanyol, 23 - S'Arenal. Tel. 267664.

PRODUCTES PEL CAMP, pinsos insecticides, animal de companyia. "PAJARERIA" S'ARENAL, Plaça dels Nins, 26 - S'Arenal.

RESIDENCIA I ESCOLA d'ensinistament de cans. Venda de cadells. "CRIA-DERO LOS VALIENTES". Tel. 265125.

BORSA DEL TREBALL

JORNALERA per hores o per cuidar nins, cerca feina. Tel. 411719.

AL.LOTA DE 19 ANYS, cerca feina a hotel, guarderia o particular. Li agradaria guardar nins. Tel. 265898.

AL.LOTA DE 22 ANYS, cerca feina: cambrera de pisos, netetja per hores, guardar nin. Tel. 266632.

ARENALERA, 24 anys, tres anys d'experiència al comerç, cerca feina. Tel. 269476.

OFICIALA DE PERRUQUERIA s'ofereix i cambrera de menjador, amb idiomes. Tel. 262274.

DONA DE 32 ANYS, cerca feina de cambrera o fer net. Tel. 462509.

II CONGRÉS INTERNACIONAL DE LA LLENGUA CATALANA
MCMVI 86



Bar-Bodega Los Clementes.
Pinxos de la moteria - hamburgueses - patates frites - pollastres per endur-se'n
Gran assortiment d'entrepans
Parlem totes les llengües
Avinguda de Son Rigo, 23 Tel. 265955
LES MERAVELLES DE S'ARENAL



BAR ANDALUS. Tapes variades. Carrer Quarter, 23 - S'Arenal de Mallorca. Tel. 268018



Hola, som en es
...CLUB MENTA.
Hallo, ich bin... im
CLUB MENTA.
Hello, I am ...in CLUB
MENTA.

**MASTER CLUB
MENTA**

Obert des de les 21,00
hores
Carrer Amílcar,
cantonada Cannes.
S'ARENAL DE
MALLORCA

King's Fried Chicken



L'autèntic pollastre
frat americà i altres espe-
cialitats de la casa.
Avinguda Nacional,
entre els Balnearis 7 i 8.
S'Arenal de Mallorca.

RESTAURANTS

BLIZZARD PUB, ambient selecte per allotges i allotges. Avinguda Nacional, 2.º. Devant el Balneari 8.

CAFETERIA CAPRI. El millor solarium de S'Arenal. Avinguda Nacional, cantonada Joaquim Verdaguier. Tel. 267337.

LA PANOGA DEL MACHO. Restaurant dirigit per l'antic propietari de "Paco el Macho". Cuina graciosa i salerosa. Carrer Grua, cantonada carretera de S'Arenal. Ca'n Pastilla. Tel. 269219.

RESTAURANT SA BOLLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida n. 3 - Les Meravelles. Tel. 265188.

RESTAURANT ALBORDA a casa galega de S'Arenal. Comidas e vinhos galegos. Carretera Militar, 269. Tel. 260725.

RESTAURANT DELFIN DORADO. Bodes, comunions, dinars d'empreses. Dini per un milenar de pessetes. Carrer Joan d'Austia, 13 - Badia Gran.

RESTAURANT EL HOYO. Bodes, batejos, comunions i festes socials. Els caps de setmana obert al públic. Carrer Cabot, 10 i carretera de Manacor, 365. Tel. 271021 - Son Ferriol.

"**POLLOS ARENAL**", menjars casolans per endur-se'n i menús econòmics. Carrer Trasimeno, 41 - S'Arenal. Tel. 261352.

"**PEQUEÑO MUNDO**". Servei a la carta, cada dia manco els dimarts. Provi el nostre cabrit al forn, toston de Segovia, ossobuco, etc., etc. Buffets i tota classe de serveis a domicili. Batejos, bodes, comunions i dinars de companyonia, celebracions, etc. Son Garcia del Pinar, Coll d'En Rabassa. Tel. 268661.

BAR RESTAURANT ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyonia. Carrer de la Grua, 6 - Ca'n Pastilla. Tel. 261073.

RESTAURANT JAMAICA. Cuina mallorquina. Carretera Militar, 219. Tel. 262923.

RESTAURANT CA'N VERDERA. Els diumenges i festius, obert els migdies. Els dies feners manco els dilluns, obert de 19 a 4 de la matinada. Carrer Parcelas, 52. Devant el balneari 5. Tel. 261057.

Converses baleàriques (VII)

Aina— Avui he rebut una carta d'un amic que viu a Suècia. La vols escoltar?

Bep— I per què no?

Aina— Dsu així:

"Funchal, febrer de 1986.

Benvolguda Aina:

Enguany hauria vingut a passar una setmana a Mallorca, com abans feia que durant tot l'any teníem charters. Actualment els charters van a Mallorca de l'abril a l'octubre.

Ara, les agències de viatge promocionen llocs nous que encara estan sense explotar.

Per això, per un preu molt econòmic en lloc de venir a Mallorca, he vingut a l'illa portuguesa de Madeira, al bell mig de l'Atlàntic. Sembla que Déu quan va crear Madeira recreà el Paradís. És una illa un poc més gran que Menorca, té 57 quilòmetres de llarg i 22 d'ample. Com que el puig més alt, el Pico Ruivo és de 1861 metres d'altitud, l'aspecte de l'illa és el d'una immensa balena verda. De les roques volcàniques brolla aigua per tot arreu formant salts impressionants que sovint es precipiten directament a la mar.

Quan els portuguesos hi arribaren per primera vegada en el segle XV es trobaren amb una illa co-

berta de vegetació, li pegaren foc i hi tornaren al cap de set anys, les cendres i la terra formaren un sòl abonat on hi plantaren vinya, en sortí un vi dolç que és pur nèctar. (just ara en tenc una copa a davant).

Aquí l'aire és incontaminat, l'aigua neta i abundosa, la terra generosa que dona fins i tot quatre collites de patates en un any. L'home ha construït marjades (que es diuen "cercas") que s'enfilen per la muntanya, allà s'hi fan tota casta de fruites: l'anans, les peres avocades, les anones, el maracujà... Els productes de la mar no són tampoc gens despreciables.

I el clima... No baixa mai dels 15 graus. Pensa que fa uns dies era a 20 graus sota zero a Estocolm.

No és estrany que amb aquestes condicions, Madeira estigui densament poblada: 280.000 habitants dels quals cent mil viuen a la bella i elegant Funchal.

Aquests habitants s'han repartit l'illa i es diria que cadascú té una caseta amb un tros de terra. Sembla que han esbrufat les cases damunt el paisatge i això ha fet dels habitants un poble de bastaxos, tot s'ha de transportar per costes i camins fins a arribar

a la terrassa que circumda l'habitatge. Ahir vaig veure per un viarany un home carregat amb un sofà, i es comprèn, l'única manera d'arribar al cim són les pròpies cames.

Els madeiresos han viscut durant segles sense guerra i sense traumes civils, i és per això, talvegada que tenen un aire reposat i amable, com si res no pogués torbar el ritme de l'illa.

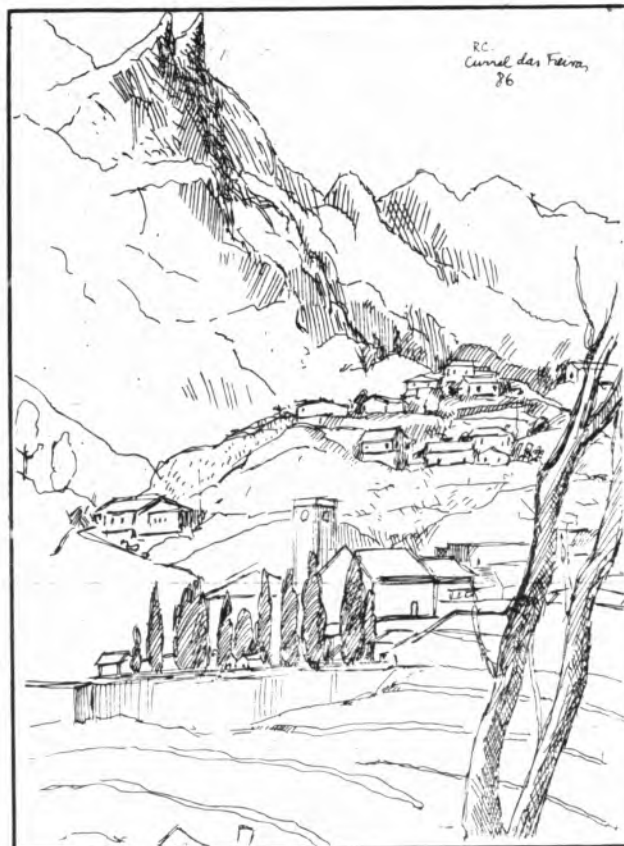
Les dones encara fan bugada, els fillets juguen a cercol i a la baldufa, les polides esglésies estan sempre obertes perquè encara no es coneix això de la perillositat ciutadana. El jovent se'l veu net i correcte ben lluny de les estridències punk.

En una paraula. "M'estic enamorant de Madeira, però no em puc llevar del cap de com serà aquesta illa d'aquí a vint anys".

I ben cordialment, etc., etc.

Què et pareix?

Bep— Jo sí que ho sé com acabarà Madeira si els madeiresos són ignorants i crics i es deixen prendre la gallina dels ous d'or per quatre escudos. Es quedaran amb una illa plena de problemes socials i llavors les agències turístiques es dedicaran a trobar altres paradisos.



S'Arenal de Mallorca

Per a subscripcions, esqueles i publicitat a SON FERRIOL, adreßau-vos al nostre corresponçal Torres R. Avinguda del Cid, 15. Telèfon: 416857.



CARNISSERIA I ULTRAMARINS CARME
Carrer Joaquín Verdaguier, 40
S'Arenal de Mallorca



FRANCESC ADROVER

Sastre en pell a mida.
10 per 100 de descompte a la presentació d'aquest anunci.
Carrer Bartomeu Riutort, 15. Tel. 262841 - Ca'n Pastilla.

COTOPESA



Licors - Conserves - Congelats - Cervesa Especial MAHOU - SIDRA MAI-ONA - Bitter CINZANO
Carrer Llacinto Verdaguier, 15 baixos, telèfon 261260 - S'Arenal de Mallorca

II CONGRÉS INTERNACIONAL DE LA LLENGUA CATALANA

II CONGRÉS IN
TERNACIONAL DE LA
LLENGUA
CATALANA
• MCMVI 86

El Primer Congrés Internacional de la Llengua Catalana es va celebrar a Barcelona el 1906 per iniciativa i sota la presidència d'un mallorquí il·lustre, Mossèn Antoni Maria Alcover. Aquest I Congrés va impulsar l'establiment de les bases ortogràfiques i gramaticals que propiciaren el desenvolupament posterior de la nostra llengua.

Ara, vuitanta anys després, les principals institucions del set territoris on es parla la llengua catalana, Illes Balears i Pitiüses, Andorra, País Valencià, Catalunya, Catalunya Nord, Aragó i l'Alguer, convoquen el II Congrés Internacional de la Llengua Catalana.

VIURE EN CATALÀ, OBERTS AL MÓN

Cada vegada són més els qui creuen que cal fer un esforç extraordinari per aconseguir que l'ús del català sigui normal a tot arreu. Son més els qui volen evitar la massificació potenciant la diversitat cultural dels pobles. Cada vegada són més els qui volen viure en català oberts al món. El II Congrés Internacional de la Llengua Catalana pot contribuir decisivament a desencadenar una acció col·lectiva per la consecució d'aquests objectius, sempre que s'hi inscriuin tots els ciutadans.



Aspecte que oferia el Teatre Municipal de Manacor el diumenge dia 2 de febrer, amb motiu de la obertura del II Congrés Internacional de la Llengua Catalana.

DEL 30 D'ABRIL A L'11 DE MAIG

Hi haurà set àrees científiques, les sessions de treball de cada una de les quals es faran a diferents llocs dels territoris de parla catalana. Paral·lelament, hi haurà un gran nombre d'activitats artístiques i culturals. Però això ha de ser, tan sols, el començament. El Congrés ha de crear una consciència col·lectiva duradora que permeti fer del català una llengua cada dia més viva.

ÀREES CIENTÍFIQUES

PLANTEJAMENTS I PROCESSOS DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

Lleida. Sota els auspicis de l'Estudi General de Lleida.

MITJANS DE COMUNICACIÓ I NOVES TECNOLOGIES

Perpinyà. Sota els auspicis de la Universitat de Perpinyà.

SOCIOLOGIA DE LA LLENGUA

Girona. Sota els auspicis de la Universitat Autònoma de Barcelona.

LLENGUA I DRET

Andorra i Barcelona. Seu dels treballs: Col·legi d'Advocats de Barcelona.

LINGÜÍSTICA SOCIAL

Illes Balears. Sota els auspicis de la Universitat de les Illes Balears.

ENSENYAMENT

Tarragona. Sota els auspicis de l'Institut d'Estudis Catalans.

HISTÒRIA DE LA LLENGUA

València. Sota els auspicis de la Universitat de València.

II CONGRÉS INTERNACIONAL DE LA LLENGUA CATALANA

FULL D'INSCRIPCIÓ

Codi _____

NOM (majuscules) _____

LLINATGES (majuscules) _____

DOMICILI _____

POBLACIÓ _____

CODI POSTAL _____

ILLA _____

TEL. FEINA _____

TEL. PARTICULAR _____

EDAT _____

PROFESSIÓ _____

• Vol adscriure's a l'àrea:

(Es opcional)

☐ 1ª. PLANTEJAMENTS I PROCESSOS DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

☐ 2ª. SOCIOLOGIA DE LA LLENGUA

☐ 3ª. LINGÜÍSTICA SOCIAL

☐ 4ª. MITJANS DE COMUNICACIÓ I NOVES TECNOLOGIES

☐ 5ª. LLENGUA I DRET

☐ 6ª. ENSENYAMENT

☐ 7ª. HISTÒRIA DE LA LLENGUA

• Vol col·laborar en l'acció:

(Es opcional: en tot cas indica-ne només una)

☐ PRESENCIA DEL CONGRÉS A LES ESCOLES

☐ PROMOCIÓ DE NOUS CONGRESSISTES

☐ CATALÀ A LA INDÚSTRIA I AL COMERÇ

Escolliu la vostra opció:

A. Per persones

	Ptes.
☐ Congressista de Número	5.000
☐ Congressista de Número amb quota reduïda (per a escolars, universitaris, jubilats, casos especials)	2.500
☐ Congressista de Número Especial	15.000
☐ Congressista Col·laborador	50.000
☐ Congressista Col·laborador Especial	100.000
☐ Congressista de Mèrit	250.000
☐ Congressista de Mèrit Especial	500.000

B. Entitats o Empreses

☐ Entitat o Empresa Congressista de Número	25.000
☐ Entitat o Empresa Congressista de Número Especial	50.000
☐ Entitat o Empresa Congressista Col·laboradora	100.000
☐ Entitat o Empresa Congressista Col·laboradora Especial	250.000
☐ Entitat o Empresa Congressista de Mèrit	500.000
☐ Entitat o Empresa Congressista de Mèrit Especial	1.000.000

Escolliu la vostra opció:

C. Aportació al Projecte Valtor (OCB) per la recepció de la TV3 de Catalunya

(Es opcional)

☐ 1.000 ☐ 2.500 ☐ 5.000 (qualsevol altra quantitat)

Forma de pagament

☐ Taló nominatiu a favor del II Congrés Internacional de la Llengua Catalana. Adjuntau-lo al full d'inscripció i envia-ho tot junt a la Delegació Territorial del Congrés.

☐ A través de qualsevol Banc o Caixa d'Estalvis, al compte «II Congrés Internacional de la Llengua Catalana». En aquest cas envia el full d'inscripció adjuntant-hi el duplicat de l'ingrés fet a la Caixa o Banc, o la fotocòpia.

Data i Signatura

Envia aquest full a la Delegació Territorial de les Illes Balears del

II CONGRÉS INTERNACIONAL DE LA LLENGUA CATALANA

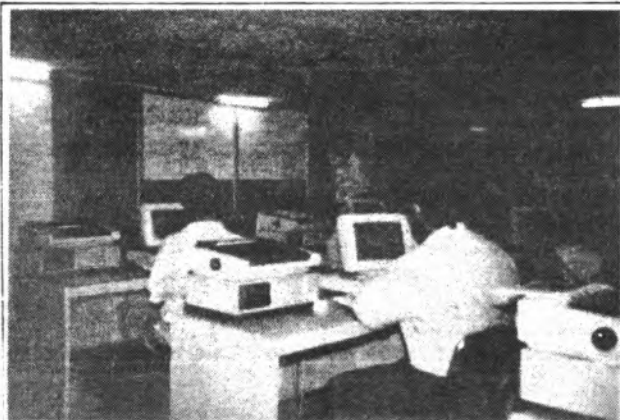
C/ Impremta, 1 - pral. - 2na.
Palma (Mallorca) 07001.

EXPOSICIO DE PINTURA
DEL 13 AL 28 DE FEBRER
M. LLODRA — J. CASADESUS —
MARGARIDA CAPELLA
CAOBA
GALERIA D'ART — JAIME III, 2 —
TEL.: 72 35 65 — CIUTAT DE
MALLORCA



DISTRIBUCIONES SISTEMAS INFORMATICOS
MALLORCA S.A.

C/. Alcalde Juan Massanet Moragues, 11
 Tel. 20 34 54 (PALMA)



DESDE EL PRIMER DIA TRABAJAMOS CON ORDENADORES PROFESIONALES

Cursos de Informática a todos niveles.

¡¡El futuro en tus manos!!

La Informática no es difícil - DSI lo hace fácil

Entrevista

Josep Casadesús i Palau

Comerciant de teixits a S'Arenal, on viu des de fa 27 anys, teixits de la moda més avançada puntualitza, pintor, jugador de tennis i poeta. L'entrevistam amb motiu de l'exposició de pintura del grup 3 del qual forma part, a la Galeria Caoba de la Ciutat de Mallorca.

—Què és el que exposes Josep? —li demanam—.

—Olis i tècnica mixta, obra avantguardista i personal dividida en tres grups els aucells, els rostres i els signes.

—Qui són els altres que exposen amb tu a la Galeria Caoba?

—M. Llodrà de Ciutat i Margalida Capellà d'Algaida.

—Parlem de tu. Ets casat o lli?

—En aquest moment som separat. M'he acostumat a viure tot sol i me va bé. Això no vol dir que sia una persona solitària. Tenc les meves amistats femenines i els meus quatre fills.

—Has dit que jugues a tennis. Què has fet en aquest esport?

—Bé, sempre he estat aficionat. Fa uns anys, vaig esser campió de Balears de veterans.

—També ets poeta. Què has fet en poesia?

—La poesia és per mi una alliberació. Estic inscrit a l'Agrupació Hispànica d'Escriptors. Faig col·laboracions a Sa Roquera, també he publicat un llibre

que se diu "Vivències". Una mostra és aquest poema escrit amb motiu d'aquesta exposició.

Cargar la llum transparent
 /de l'infinit
 i juntar-la
 amb la màgia il·lògica dels
 /somnis.

Voler anar sempre més en-
 /lla,

i sentir-se dominat
 per les fades que espargien
 /xen la bellesa.

Esser pintor,
 i pintar,
 per sempre pintar
 Abraçant-se a la il·lússió
 /i a l'esperança.



Molt bé, poeta, i tu que en dius de la independència municipal de S'Arenal?

—Home, un ajuntament pròpi ens afavoriria molt a tots els qui vivim per aquí.

PRIMER CONCURS DE REDACCIO S'ARENAL DE MALLORCA

Hí podran participar totes les escoles públiques i privades de la comarca, que va des d'Es Molinar fins a S'Arenal, Son Ferriol, Sa Casa Blanca, Sant Jordi i S'Aranjassa.

Hí haurà un premi de 2.000 ptes. al millor article del cicle mitjà i 3.000 ptes. al millor article del cicle superior de cada centre. Aquests articles s'escriran durant els mesos de febrer i març. El jurat estarà compost pel claustre de professors de cada centre. A més del premi, els articles seran publicats a S'ARENAL DE MALLORCA.

Serán en llengua catalana i tendrán una extensió màxima d'un foli a doble espai mecanografiat.

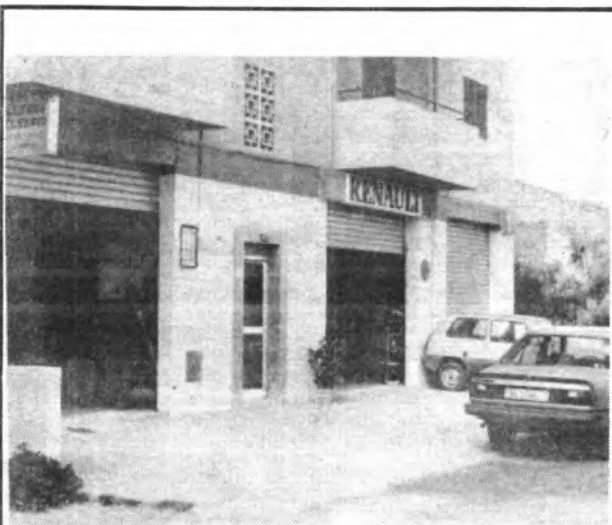
Organitza:

S'Arenal
 de Mallorca

Patrocina:



CONSELL INSULAR DE MALLORCA



RENAULT

Josep Vallespir i Gost
 Tallers Vallespir
 Servei Oficial RENAULT

Venda i reparació de
 totes els tipus de vehicles
 de la marca RENAULT

Carrer Sant Joan de la Creu, 65
 Telèfon 413867
 SON FERRIOL



Servei a la carta, cada dia manco els dimarts.
 Provi el nostre cabrit al forn, tostón de Segovia, osobuco, etc., etc.
 Buffets i tota classe de serveis a domicili.
 Batejos, bodes, comunions, sopars i dinars de companyonia, celebracions, etc.
 Son Garcia del Pinar
 Coll d'En Rabassa.
 Tel. 268661.

RESTAURANTE

Pequeño
Mundo

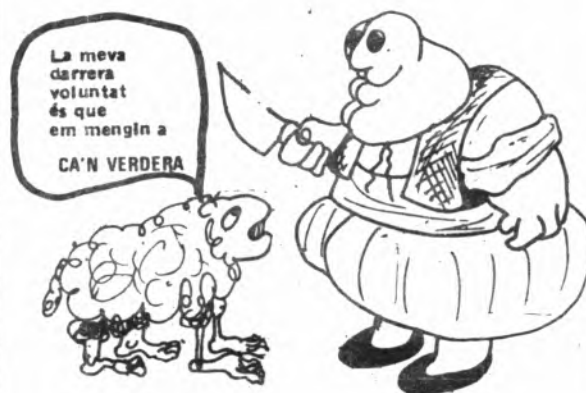
TRAITEUR



CUINA MALLORQUINA
 SALA PER BODES I
 COMUNIONS

Ca'n
Verdera

Inclut en els
 convits
 regalim una
 pel·lícula de
 vídeo.



Carrer Parcelles, 102-Les Meravelles de S'Arenal.
 (Devant el Balneari, 5. Tel. 261057.
 NOMES OBERT FLS VESPRES



A l'església de Son Ferriol, va tenir lloc aquesta setmana passada, les noces de n'Esteve Rodríguez i na Francesca Vic. El dinar de noces, se feu al restaurant "El Hoyo" del mateix poble.

Campionat de tennis al Club Cala Gamba

Dins el programa del Govern Balear "L'esport al carrer", el Club Nàutic Cala Gamba, va celebrar un campionat de Tennis, aquestes setmanes passades. L'entrega de trofeus, feta a les instal·lacions del club, fou ben animada i seguida d'un cocktail.

Els guanyadors d'aquest campionat foren els que segueixen.

Els singles, guanyaren copa i foren, Francesc Verger, Bernat Agui-

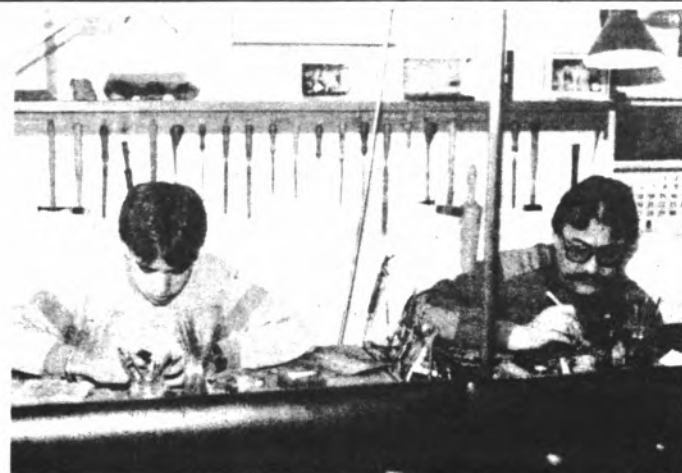
ló, Antoni Estades i Antonio Carrillo.

Tengueren medalla: Josep Aguiló, Jaume Batlle, Rafel Batlle, Rafael Carrillo, Josep Oliver, Gabriel Marqués, Pere Llompert, Miquel A. Company, Roberto López, Adan A. Piñero, Oscar Díez, Joan Feliu, Rafa Garrido i Antoni Forteza.

Copes pels classificats en dobles en primer lloc per Pere J. Forteza-Francesc Verger i en segon lloc per Llacinto Antolín-Pere J. Forteza.

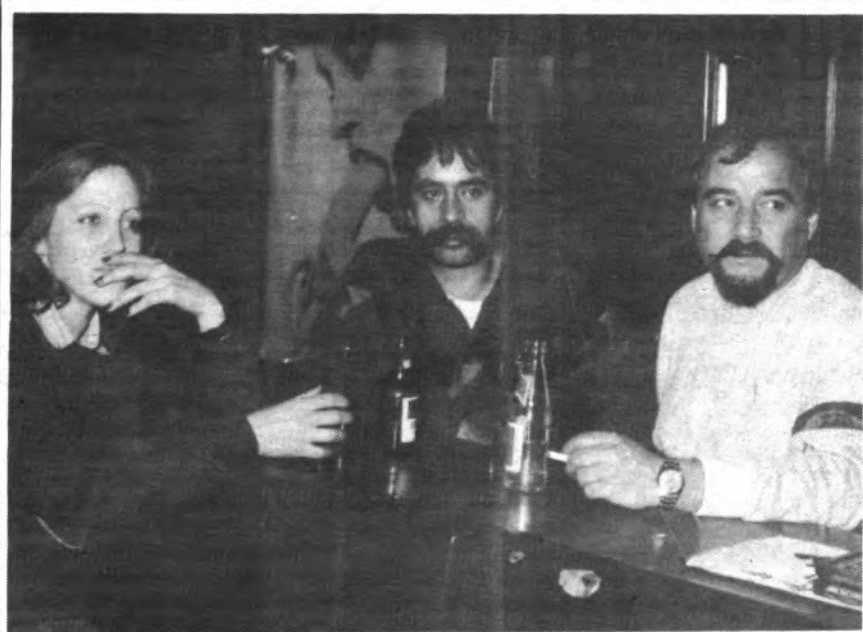
TALLER DE
JOIERIA

KLAUS



JOIES NOVES, REPARACIONS, CANVI DE MODELS. TREBALLAM
EL SEU OR VELL

CANVI DE DOMICILI - CARRER BERLIN, 14 TEL.: 26 98 64
S'ARENAL DE MALLORCA



CASA DE BARRETS

LAGAR

PER PASSAR—HO BE AMB POCS

DOBLERS

CARRER DE LA MARINETA, 7
S'ARENAL DE MALLORCA

Nova casa de barrets a S'Arenal

En Joan Bagur, (de la Cafeteria S'Arenal) i en Lluís Es "Bitxo" són els nous propietaris de la Casa de Barrets Lagar, un dels Clubs de Ciutats més populars de S'Arenal.

En Joan i en Lluís volen fer innovacions, fer feina d'una altra manera.

—Quines seran aquestes innovacions?, —demanam a n'En Joan—.

—La més important és que volem fer preus molts assequibles, a fi de que la gent que se'n va a Ciutat tro-

bi el mateix pel mateix preu.

—Les consumicions solen esser cares a les cases de barrets de S'Arenal.

—Efectivament, noltros tenim bons preus, beguda sencilla a 300 pessetes, els combinats i wiskies un poc més cars.

—I els servicis, què costarà anar amb una dona?

Per fer la competència a les cases de barrets del bari xinés de Ciutat, posarem els servicis a unes 3.000 pessetes.



Coll d'En Rabassa ***Aniversari centenari al***

Amb una missa, celebrada pel rector d'Es Coll, un fogueró i una torrada, va celebrar l'aniversari dels seus primers cent anys, madò Catalina Xoroia d'es Coll d'En Rabassa.

Madò Catalina està retuda, no surt de ca seva, però estava ben contenta amb tot el cas que li feren els seus familiars i amics, l'horabaixa del diumenge passat.

Va néixer el dia 9 de febrer del 1886 a s'Hort de Ses Trenta, avui desaparegut sota les pistes de l'Aeroport. Sempre feu de pagesa, a Son Fornaris, a Son Voltat, fins que se va retirar, primer al carrer Malbertí i ara al carrer Illa de Samos devora la Torre d'En Pau.

Madò Catalina, ha tengut tres fills, dos que ja han mort i en Francesc que te 71 anys, 5 nets i 14 renets.



Festa de carnaval organitzada per na Xesca Arcos. El senyor Rodríguez, regidor socialista de l'ajuntament de Lluçmajor, feu entrega dels premis donats per Sa Nostra.



Amb un poc de retard, se feren les beneïdes de Sant Antoni a S'Arenal.



Joves d'UM a S'Arenal

A principis d'aquest mes de gener, al restaurant Coreu de S'Arenal, va tenir lloc la fundació de la Agrupació de Joves de Unió Mallorquina. Va presidir la reunió, en Xisco Albertí, president de la secció de joves d'aquest partit nacionalista de dretes.

Fou elegit president d'aquesta agrupació en Joan Hernández i Jover, secretari, Josep Gabriel Melis i tresorer, Jeroni Garcia.

Aquesta agrupació te 27 militants que paguen 200 pessetes cada mes.



S'ARENAL DE MALLORCA, un nom que és cada dia més popular dins aquests paradís turístic europeu on ens ha tocat viure.

Sentiment i respecte Guillem Aloi - Son Ferriol

Tots els espanyols estam molt plens de pena i tristor, se morí el professor el senyor Tierno Galván, tot l'ho que d'ell recordam són coses de gran valor, ha estat s'alcalde més gran de tota sa nació.

Sa bondat és tan valenta que ja no hi ha res més /grán,
el senyor Tierno Galvan mos ha donat un exemple, aquesta gent inocenta no saben per hon anam, però ara comprovam que s'esquerra no és dolen /ta.

No s'ha vist cosa més gran en tota sa nació, ni un funeral millor des de que el món estam, el senyor Tierno Galvan mos ha donat una lliçó de germendat i amor, a veure si l'imitam.

Guillem Aloi
Son Ferriol